

Whanakisonyo yema newhawhi ida Willem wa Vink

YESU, KELISITO

MOMBI ENGE A-LESO ITAKA



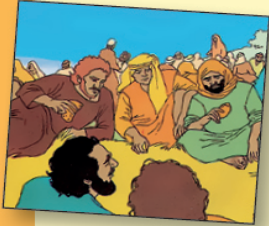
TETE KASAMULA YEI...

Abili makulu: A ikosi isafuwo ninanya ida Akuli na ya bhombi (bhasaga neye nisoko mata kubhoma “mombi asabhibhi”).



Balia ya mutuma: Ya kayo na jengila bhoma Akuli asaga ngbanganiso laga idongo (p.58).

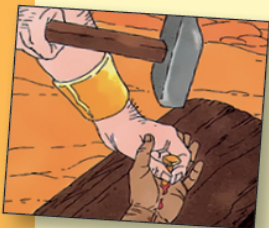
Bhawhanilanya: Bhakwenda bhada Yesu. Yesu alaja bhakwenda bhandango mini na bhawhili (12) teye mandini.



Bhubhibhi: Ya dhima dhinge dhakatombanyakya danga danga na dhenga ida Akuli. Dhima dhina te dhakasiya bhoma kibhulukala kabhola ka lenga ida Akuli inge yasiso bhoma inasatombake ketaka lukulu.



Bhubhumubhuma bha makolo na makolo: Ya kanuwolo injeke ingana na Yesu kanangbutana na dhenga ida Akuli. Bhugingo bhawou mata na maani na bhubhumubhuma bhuna bhawou na niwha (p.23, 29-30 ka 59).



Bhumaga bhukulu bhada Akuli: Bhumaga bhukulu bhada Akuli bhasaga ninanya ka dhibhuka dhiibhomu abho bhombi bha a kagaka Akuli.

Bibilia: Ka Bibilia moti bhasaga soma ima inge Akuli akatungulio bhombi na inge ka itani te anabhakatombakila.



Dungbo: Ka dungbo ida Yesu ketaka lukulu, ima ibhomu yanala kaya obhu. Bhusi netaka dhanalesonyo na Akuli (p.57).

Lingasa: Ya dhima dhibhomu dha idho idho dhinge Akuli akadhenga kaninjo bhombi bhongo bhakatombaka dhenga idongo (p.10-11).



Makat kewhewhe: Makat kewhewhe ka samila ya idho inge ya-kulonyo na bhombi bhasanakulo bha Makat kewhewhe ka Bibilia (Matayo, Maliko, Luka, na Ycana).

Malaika: mukwenda uda Akuli enge isi-ninanya (p.5).

Masiya: Tondisonyo ya liyo lina te kasamula bhoma “Maga asamulitionyokye.” Masiya (ya ka liEbelaia), bhatu ka liGiliki lakadhenganya bhoma Kilisito (p.52, 55).

Meja ada Maga: Bhawhanilanya bhada Yesu bhasaga tungulo bhugingo na nutokolo ida Yesu kalungwa katinanila mugati na kilogi (p.41).

Musalabha: Wa ima inge Yesu abhakanyakya lukulu zongo. Musalabha una we-wha ima isawhanakiso bhongo bhakanungbata Yesu (p.25, 50).

Mutuma wewhewhe: Akuli asaga ganyila kanandi mombi aku-ngbanganya kaganyilanya. Akuli asaga ganyila bhubhibhi, kali Yesu a-tekana iliwhi idowe neye mandini lukulu (p.58).

Muumu usatu: Ya Muumu uda Akuli ungo wa-dhenga kanuwolo na bhombi bhongo bhakanungbata Yesu moti (p.58).

Nita: Waakawhaja na Akuli, ka muyekeyeke zwha kaluso liyo weni neye kanitekilo (p.18, 19, 42).

Nutokolo kalungwa ka bhugingo: Yesu otokolo kalungwa ka bhugingo. Kabhani, likolo lingono (1) bhombi bhanutokolo mata ka bhani. Ka kasami engena Akuli atinila whuli mombi masango (p.53-57).

Pasika: Ya ka bhubika bhuna te bhasaga tungulo nutokolo kalungwa ka bhugingo ida Yesu. Ka likolo lingono lina ka te bhaYudha bhasaga tungulo Pasika adabho. Ganyilanya? Akuli asaga ganyila bhombi kanandi bhaku-ngbanganya nayo kaganyilanya. Akuli asaga ganyila yeni bhoma wa-jilisenyei nakulu kali bhubhibhi bhongo wa-tombaka. Na yeni bhoma wa-dhenga kanalata, ya-tokanya tokanyanu kali Yesu atekana ine masango udoso (p.38-54).

Yesu: Ya liyo lida Mwana ada Akuli. Tondisonyo ya liyo lina te kasamula bhoma “Akuli asaga lakula.”



YESU MASIYA TE ANI-Ŷ?

Yesu owolo-a Isaleli yawhuwho ine niaka ligba 2.000. Ka neye kanisoko bhomu Yesu Kilisito. Tete kasamula bhomu a Maga Mukulu. Bhatu, a-wou ku maga mukulu unduku subhamaga sumo. Yesu o-sokonyo bho “Mwana ada Akuli”, mata ku Mwana ada Mombi. Tete kasamula bhomu a mombi ada Akuli mata ku mombi wa bhombi.

KASUMI ADA YESU

Kasumi enge ka moti ŵngo engei a-chukanya na kalungwa notanya ida Yesu, na ya-bhola ine niaka ligba bhaelufu bhawhili. Bhombi bheni ketenda na matindi, ka bhapunda na ka bhangamia lukulu. Ka kasumi engena, ketaka ya Isaleli bhombi bheyo bhembi leni inae kasoma na kanakulo. Bheni kenabhosoko bho “Bhombi bha Kitabho”.

Akuli akasamula ka kitabho engena moti, Ndagano Asohu (yagbangu ya ija ya Bibilia).



ISALELI KA KASŪMĪ ADA YĒSŪ



Īkumbū ya gbalī: Yerūsalema

Dhikumbū dha bhungbo bhungbo:
Galilaya, Samalia, Yūdheā.

Bhūgbalī: ligba 28.000 km².

Kyanda: igbiti ya tolopiki, injeke ingana na kyanda asa liwha la nakulu na wa yēēwā.

Politiki: BhaLōma bhalema Isaleli kalungwa mēaka wa 63 whelī ada Yēsū Kīlisitō kanātanya...

Gavūmētē: Pilato, gavūna wa bhaLōma alema Isaleli mubhomu. Tibeliyo tē eyo maga adōngō. Tibeliyo eyo maga mākūlā nakulu enge a-lema Lōma. Ka mēaka wa 70 mbise ada Yēsū kanātanya, Yerūsalema enugulonyo na bhaLōma.

Dini: Dini wa bhaYūdha. Bha nekala ida Akuli Yerūsalema. Bhalami tē bhasaga kōla mēlīmō wa dini na bhaFalisayo bhasaga whanīla bhakīlagīlō (Ndagano Wējenī).

Lūdhadha: Liēbēlanīa (lūdhadha la bhaYūdha), liGiliki (lūdhadha la bhombi bhabhomu) na liLatina (lūdhadha la bhaLōma).



Kali yei igana iprebho ya-gbɔkana bhatetete bhetili o?



Yeni bhosanganake,
bhɔmaga bhɔda
Akuli bhakanika!



Sieni bhᵁbhᵁbhᵁ!

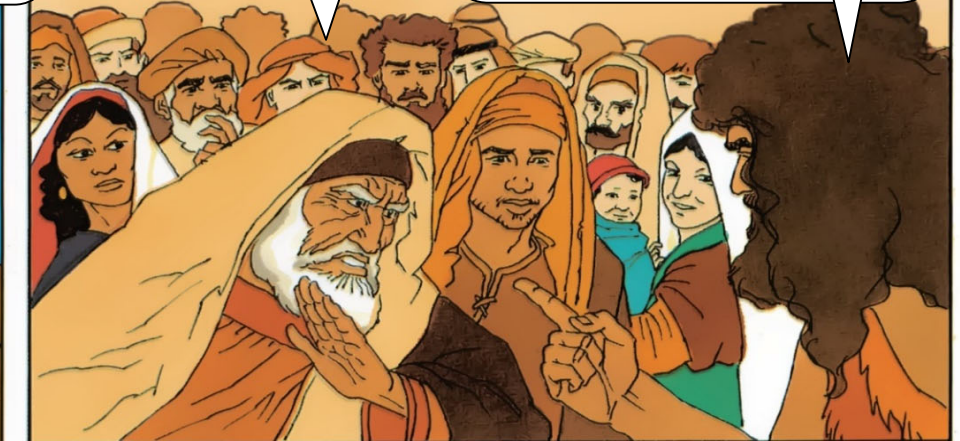


Kali angbaka a ligbaᵁ
katinyoko nimimili ya
nikakalu...

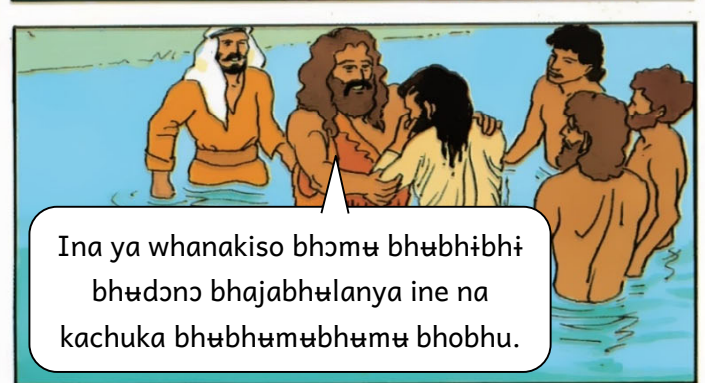
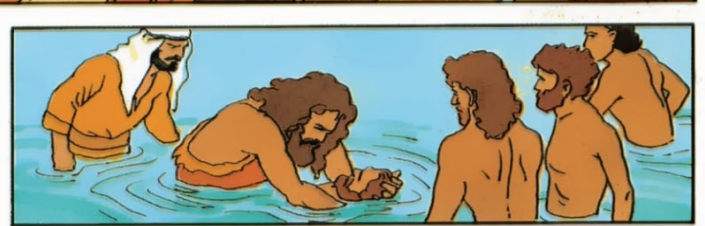
Manisamula bhᵁmᵁ mᵁkakalu
ubhᵁmu ungo waᵁnyela dhihᵁmo
dheᵁheᵁhe wa kwakanya na
kaᵁmᵁlanya kekᵁma moti!

Yeni bhani, ka kila yei o?
Ani atᵁka kanuwolo fuwo
katᵁmbaka bhᵁbhᵁbhᵁ ɔ?

Ya dumbi! Mombi aᵁ-tᵁka kalindo
mᵁsango uda Akuli. Bhatᵁ mbise
nemᵁ a nika mombi mᵁngana wa
maani nakulu nemᵁ katinana a
nanibhatisa ka Mᵁmᵁ Usatu.



Bhadhena, na-baliᵁ bhᵁmᵁ
bhᵁbhᵁmᵁbhᵁmᵁ bhᵁdᵁno
bhᵁnalata kayo idho o?
Kabhani, seini bhᵁbhᵁbhᵁ
bhᵁdᵁno na ikeni,
kebhatisonyeni ka maliwho
kongᵁ moti.



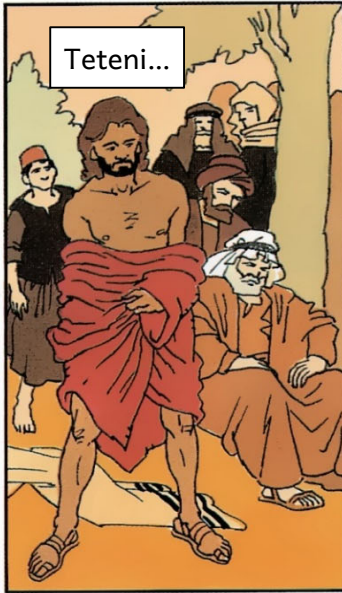
Ina ya whanakiso bhᵁmᵁ bhᵁbhᵁbhᵁ
bhᵁdᵁno bhajabhᵁlanya ine na
kachuka bhᵁbhᵁmᵁbhᵁmᵁ bhobhu.

Muhubhili ungo wakasamela bhani ligbau nembombo ya ija tete Yoana Mubhatisa.

Enga akanika mbise nemi, a na maani nakulu nemi katinana. A nanibhatisa ka mume na ka jala lida Akuli na yananaleso dumbi dumbi. Liyo lidongo te Yesu.



Teteni...



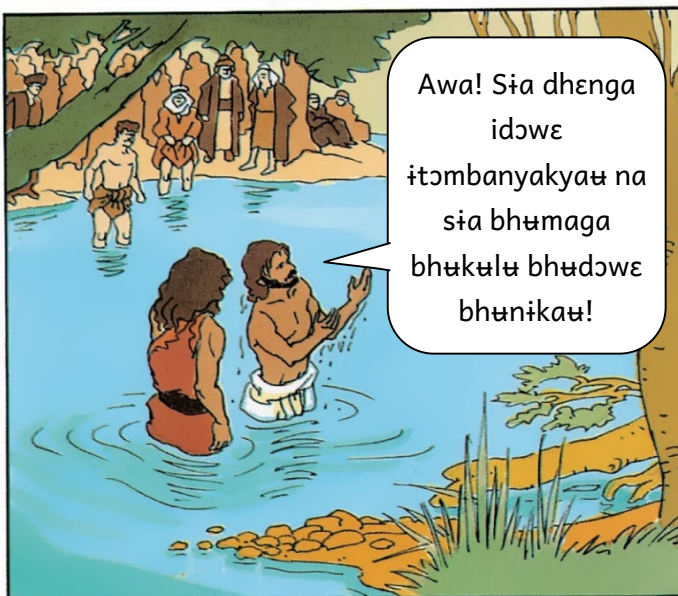
Imi te meebhatisa nya nowa!



Baa! Abhatisa imi, gote dhenga ida Akuli itombanyakya.

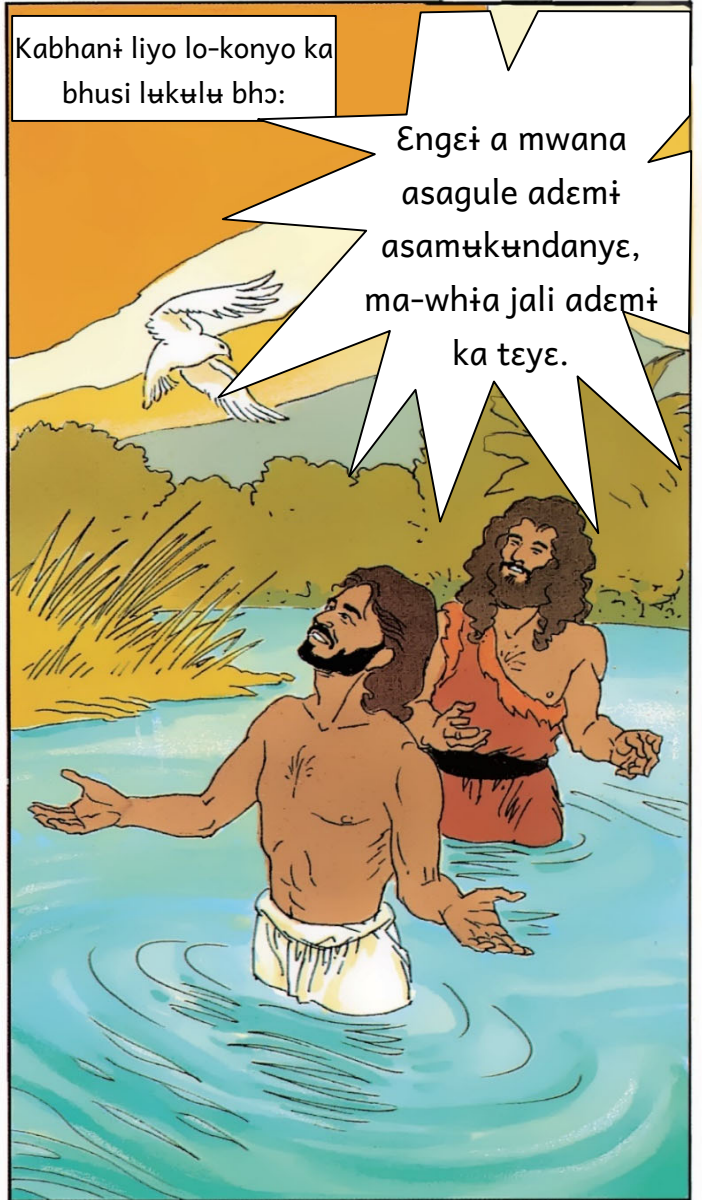


Awa! Sia dhenga idowe itombanyakya na sia bhama bhakula bhudowe bhunika!



Kabhani liyo lo-konyo ka bhusi lukula bho:

Enga a mwana asagule ademi asamukandanye, ma-whia jali ademi ka teye.



Ya ka chukanya wa kakasumi adoso te, Yoana akabhatisa, kangbanganakiso nika ida Masiya. Ka kasumi engena Isaleli aku yagbangu chedhe ya bhuma bha bhaLoma.



BhaYudha fuwo maani na bhagayane bhakasiboko nika ida Msaiya inge yalanganya na bhanabi. Teye te animaliso bhulikongo bhada Akuli!

Ligba na Yaldhani, Yoana Mbhatisa a-whanakiso Yesu.

Lewheni! Lewha mwana bhutama ada Akuli enge asaga lunguso bhubhibhi bheta.



Mbise asabhatianya idongo, Muma uda Akuli weseso Yesu kelangu moti.

Ka makolo bhamini-gina bhunabhutu na bhunamusoti, Yesu aku-ja ima. Ka nita moti, etunga iloto isafuwo sutolo ya mulimo udongo kilikili.

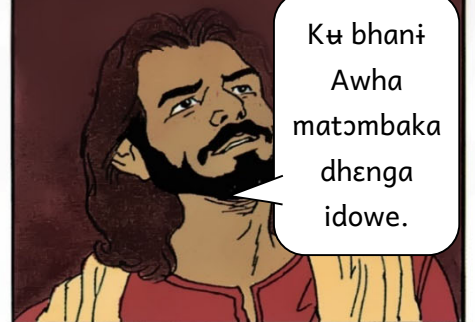


Gote ita kangbanganiso, Yesu ewhanakiso bhombi bheta dhenga ida Akuli na kabholuwo bhombi kalungwana na maani ka bhugingo.

Yesu a-sisonyo na Abili mukulu, maga wa mulimo asafuwo ninaya, enge a muleme itaka ka bhugingo na nugulonyo.



Ka bhani Awaha matombaka dhenga idowe.



Bhatu ikosi ya-sisono Yesu, gote inamuikpise kalungwa ka mulimo udongo.

*Wenenĩ dumbi mwana ada Akuli,
kabhani aleso makowhi kongoka
kayo nigati!*

Baa! Kali ya-kulonyo bho:
Bhubhumubhumu bhada
mombi bhawou ku kali
magati masungwa, bhatu
kasamula ibhomu inge
ya-lungwa da Akuli!

Baa! Kali ya-kulonyo bho:
Bh**u**bh**u**m**u**bh**u**m**u** bh**u**da
mombi bhawou k**u** kali
m**u**gati m**u**s**u**ngwa, bh**u**t**u**
kasam**u**la ibhomu inge
ya-l**u**ngwa da Akuli!

Weenĩ dumbi mwana ada Akuli,
kabhanĩ tabhionyo kalungwa ka
lusi lekala lekala ida Akuli ingei!
Yak-nakulonyo bhomũ
bhamalaia bhanatekanaka ka
dhikondo-ɔ?

*Kabhani lewha...! Kwa
bunagbuku nemi wheli,
alamia imi, na manainjo toka
ibhomu ketaka lukulu.*

Kabhani Abili esiya Yesu ka kasumi chedhe na bhamalaika bha bhusi lukulu bhejo kali neye kolila.



Baa! Ya-kulonyo
mata kə bho:
Usisisione! Maga
Akuli Akuli adɔwɛ.

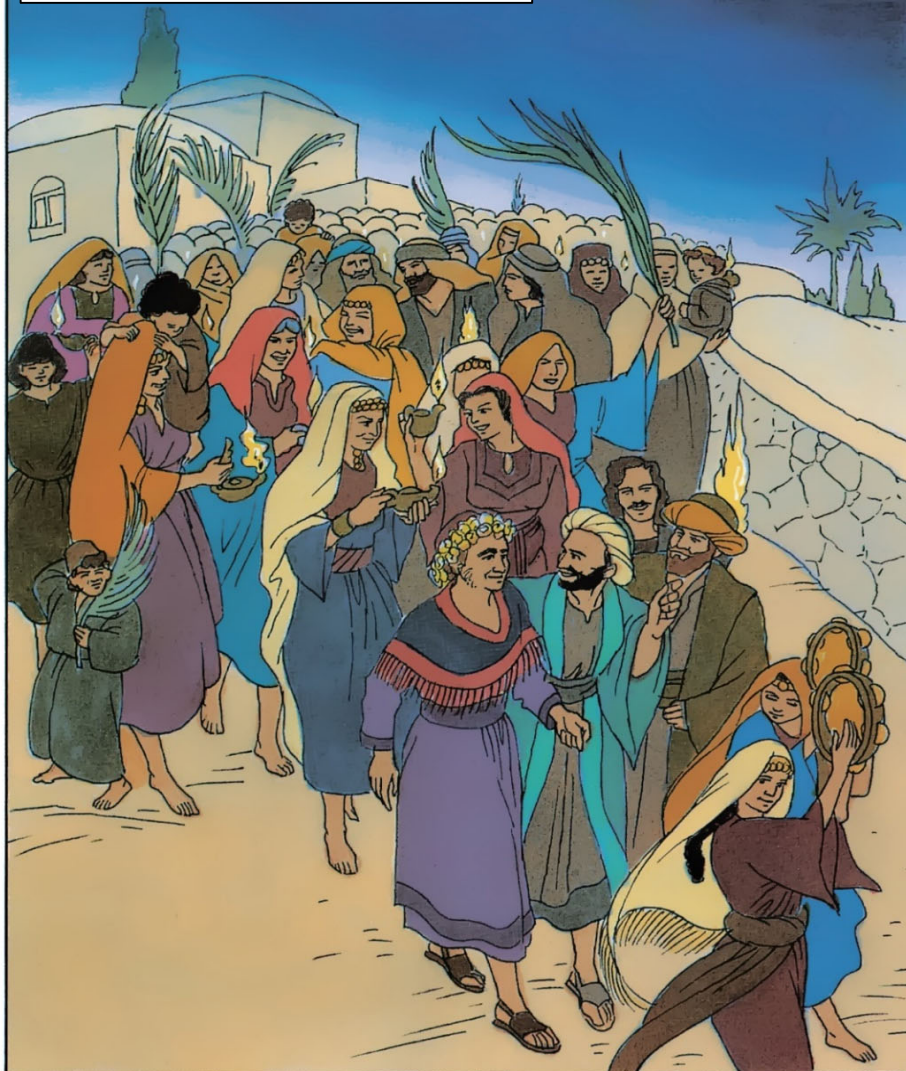


Lungwa ana Abili! Kali
ya-kulonyo bho:
Walamia Maga Akuli
Akuli adowe nangani.

Mbise zngw Yesu muule na Mmutu
uda Akuli, edungbo Galilaya
yagbangw yetaka ya bhwukw i inge
yeyo na bhombi bhoja nakulu abho
awla-a. Na mupi bhombi bheyo ima
inga neye. Bheyo kadhenga
kanimbila bhomu eyo Masiya enge
bhanabi bhasamula ka teye...



Kanana, ka sɛ bhatudhu sa Galilaya,
yeyo bhubika bha lɛbhala...



Yesu a mata kɛ ana
injeke ingana nenyɛ
na bhasawai anjani.





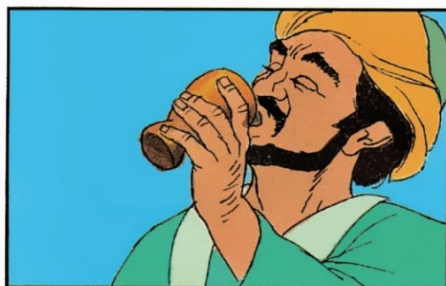
Bhatu ka kasumi wa bhubika...

Yei ya lobha
ingei! Magadhi
kasiloko ine.

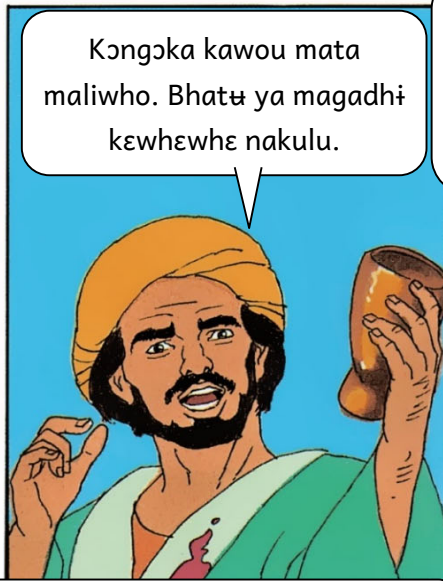
Tombakeni ku
inge Yesu
ananisamela!



Uliseni bhambili bha bhungbobhungbo
na maliwo. Mbise ongo sieni sa
bhubika isisonou...



?



Kongoka kawou mata
maliwo. Bhatu ya magadhi
kewhewhe nakulu.



Kali yei wa-sibhoko
magadhi ka idho
kongoka kabhola
upela-va?



Yaku dumbi-o? Maliwo kanalata kayo magadhi ka idho bhoma!
Musinina lingono bhubika bhasaundaku bhungobhu.

Wa mulimo uda
Yesu wa Najaleti!

Bhatu
teye a
ani-va?

Yesũ a-chuka m̃lĩm̃ udongo Galilaya abh̃o a-whaja-aũ kilikilĩ samũla ya bh̃maga bh̃ekũ bh̃da Akuli, kekũmbũ ya chedhe ya bhombi bhasasuonoko, ĩnge yo-sokonyo bh̃mũ Kapelenaũmũ.



Petelo! Kĩsa keliwho ya dh̃mũ waũmũlana m̃kawũ kadũwe moti ũngũ.

Iyena te a-l̃ja-aũ bhawhanĩlanya bhadũngũ bhasadada...



M̃whanĩla, kakola m̃lĩm̃ bh̃nabhutu bhubhomu na kakũ-jokiso ĩma.



Bhatũ kalĩ Ʃwe te wasamũlaũ...



Bhatũ! Ya... yakũnakulumo ka m̃tũ!!





Ikeni!
Yakobho!
Yoana! Ikeni!
Kisi-nṭla
lingono siwhe
ṁṁḁḁ ingei.

Lungwa ligbau
nemī, Maga.
Maa mombi wa
bhḁbhībhi.



Pṛṭḁḁ, usikumei!
Kalungwa pṛla wayo
kesuwo bhombi.



Ikeni na aungbuteni!
Manananikila kayo bhombi
bhasasuwo bhombi.

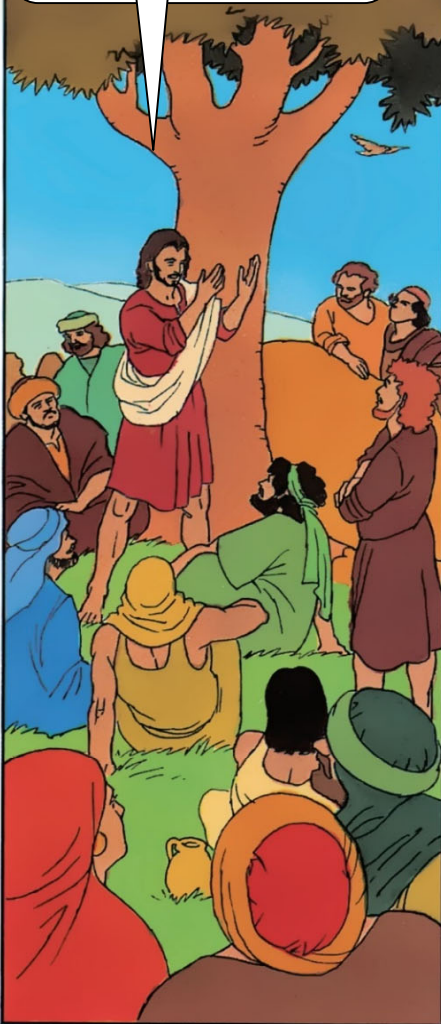


Aungbuteni!

Yesu a-tendaka galilaya
mubhomu injekε ingana na
bhawhanilanya bhadongo.
A-langa makatε kεwhεwhe kada
Akuli. A-weiso bhaluaile,
ekpenyo dhibubε dhabhibhi,
εtombaka dhijambe. Igana
yelungo na yenamuko.
Bhelungwa ka bhakpekpedhi
bhabhomu, kεnandi ka
dhikεmbε dhagbali dhimo na
Yelusalema, ikεmbε ya ija ida
Maga ya Isaleli...



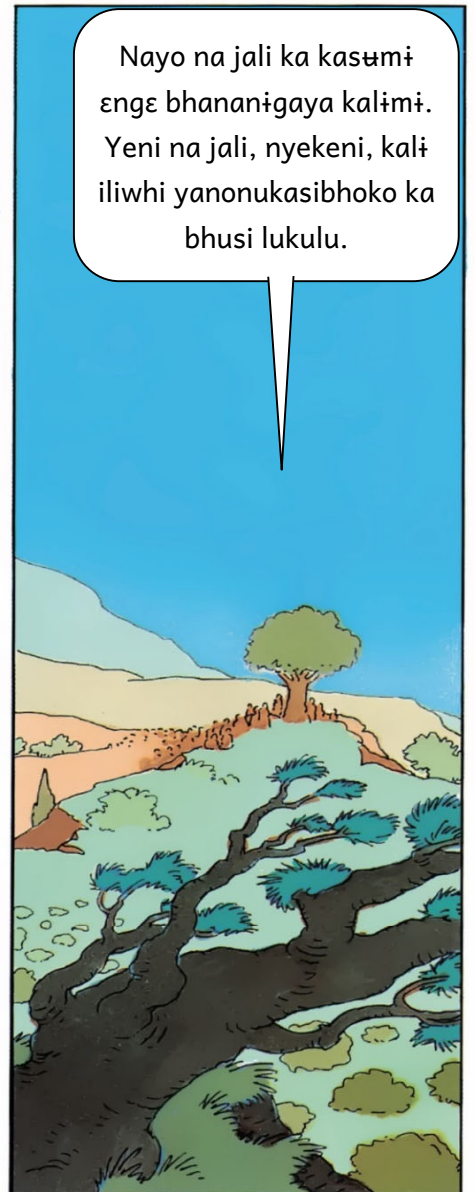
Jali ka bhongo bha na tala
na yama ya bhulikongo, kali
bhamataka.



Jali konu bhongo
nakandila, kali Akuli
anabhosingiso mutuma.



Nayo na jali ka kasumi
enge bhananigaya kalimi.
Yeni na jali, nyekeneni, kali
iliwhi yanonukasibhoko ka
bhusi lukulu.



Dhibhomu dhinge nadhenga
bhōmā bhombi
bhānanitōmbakile,
adhītōmbakileni mata kē
bhombi bhōmō.



Pīcōcō, lewheni idho! mombi
enge alewha moli kalī nēye
tananiā a-whuwho ine
kakila mabōna nēye ka
mātama udongo moti.



Nisijilisanyei kalī bhisi.
Kpoleni whowhi bhāmaga
bhāda Akuli na dhimo
dhaninjonyo konu nakulu.



Kundeni dhikosi dhidono
na iteni kalī tadho.



Mesu ka āndūkū ālanga wa ndātā. Liso la
ālanga wa ndātā. Yenī bhōmā mesu
kadowe kenī idho, ndātā idowe ibhōmu
yayo iwhālianyē. Bhatā yenī bhōmā mesu
kadowe ka bhākālī, kabhani ndātā idowe
ibhōmu yayo ka mālōmō moti.



Tōmbakeni bhuidho ka
mupindi moti, fuwo kakpōla
kaninanya na bhombi!

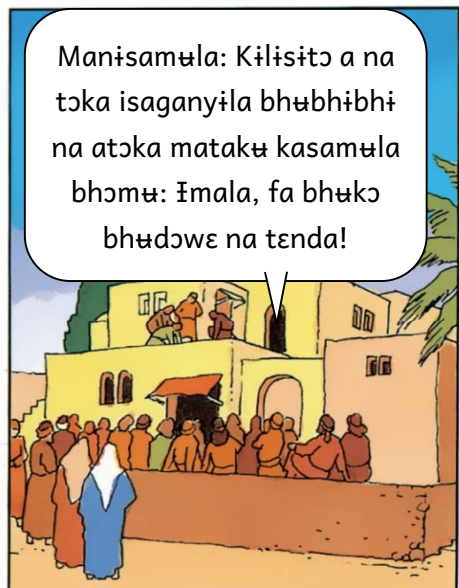
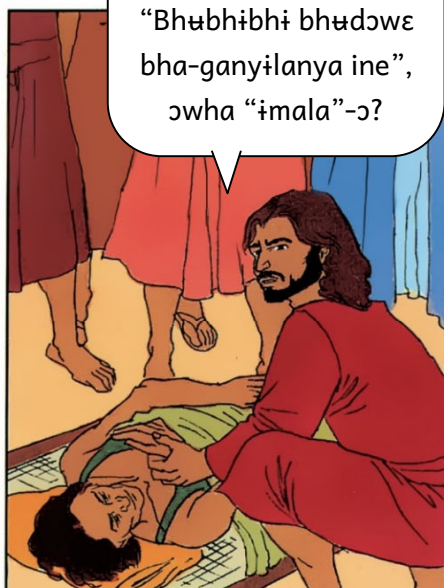
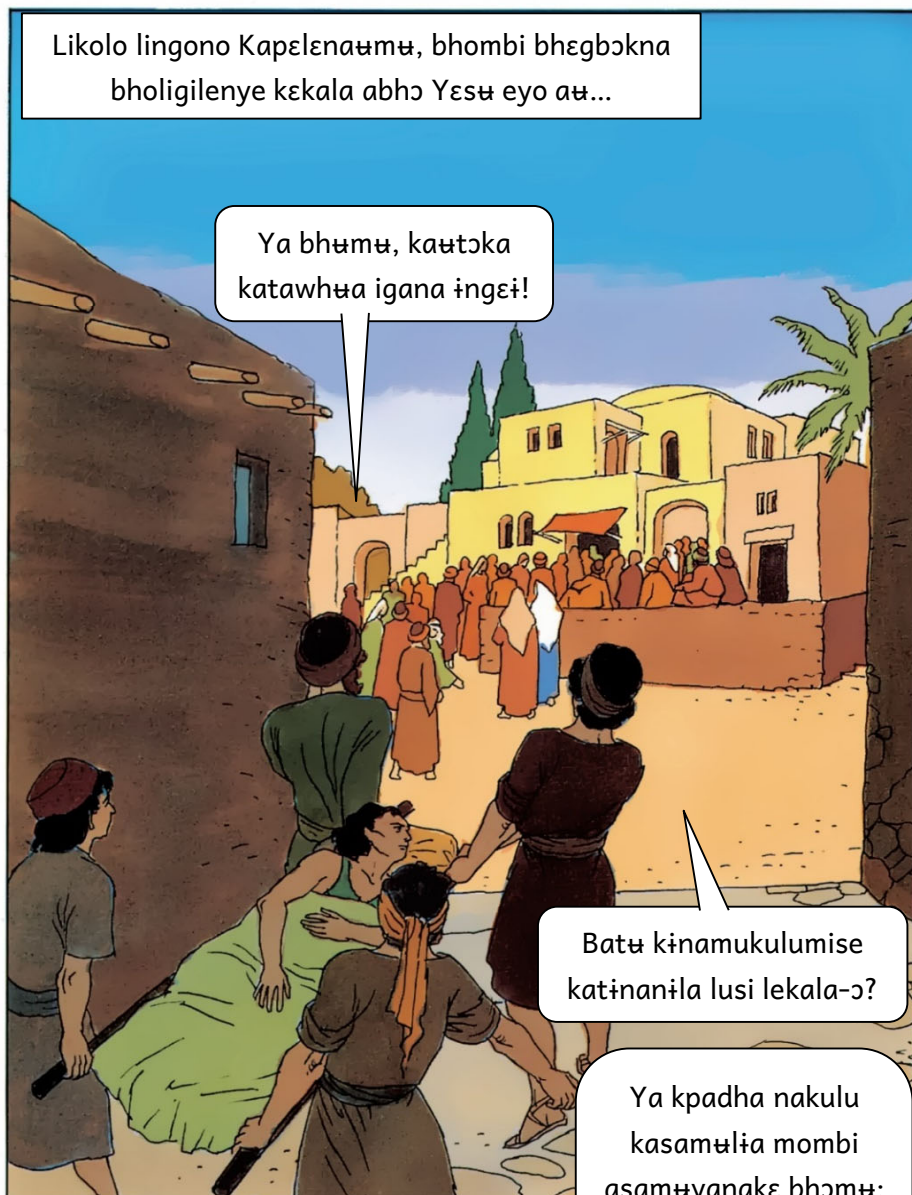


Wātōka kakōlila
bhamaga bhawhīlī
ka kasēmī
māngana. Lōja
ōwha Akuli, ōwha
bhandekē.



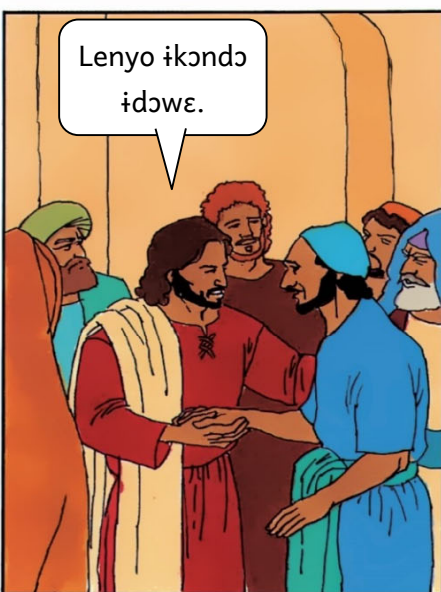
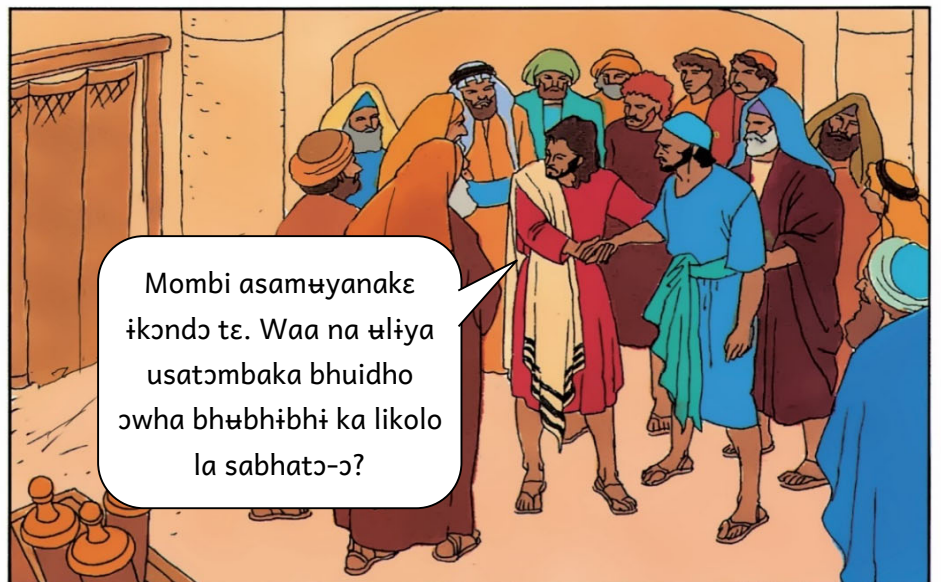
Tōmbakeni inge manisamēliā. Kabhani
bhēbhēmābhēmā bhēdōnō bhayo bhēmā
āndūkū ikala yaiteyanyē ka likpangbala
lūkūlū fuwo ka ka sasālī lūkūlū.







Bhatu bhombi bhabhomu
bha-kubaliu mulimo uda
Yesu, nakulu nakulu bhakulu
bha dini kakola kanina
bhomu akagauka ku-a
Kilagilo. Kabhani, likolo la
sabhatu, Kilagilo asikiso
mulimo.



Bhombi bha-sulunganya-a^u nakulu... Yesu eikanya
injeke ingana na bhawhanila bhadongo kengbolo
ingana kembombo ja tja ya Galilaya.

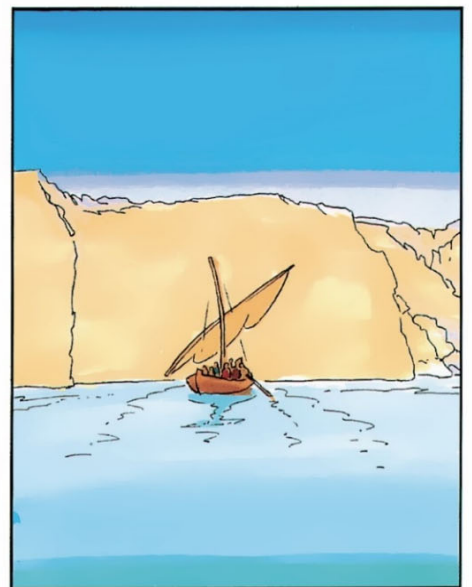
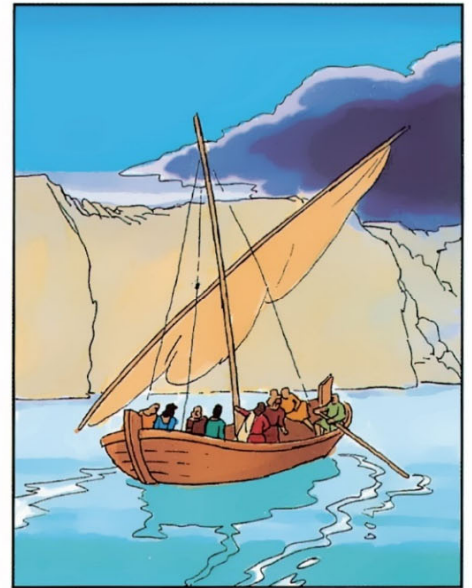


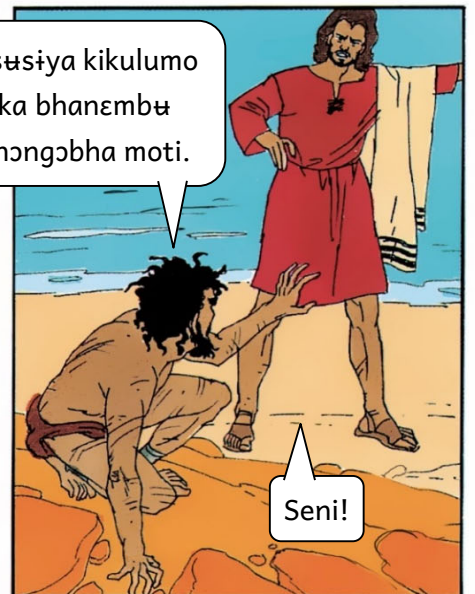
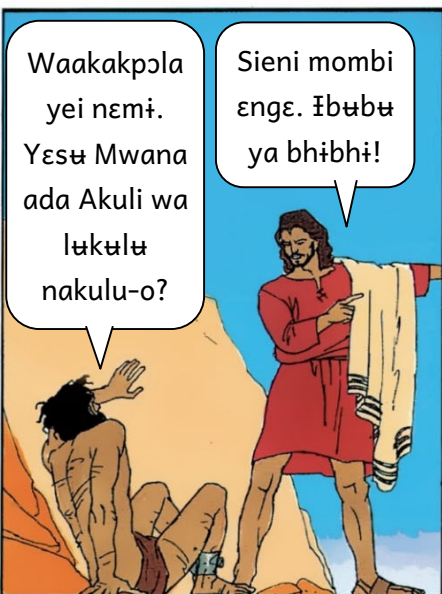
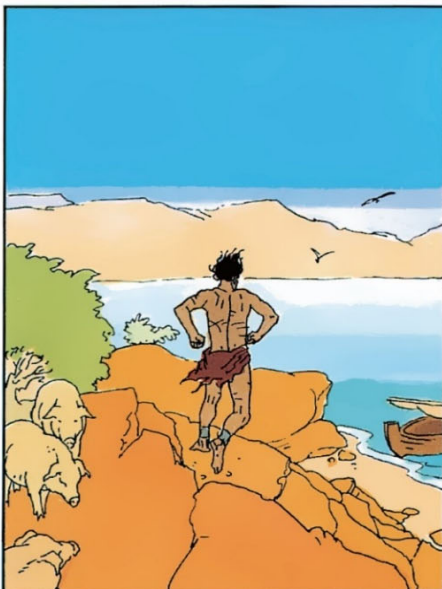
Mawhanila
asujuna!
kabhata ine!

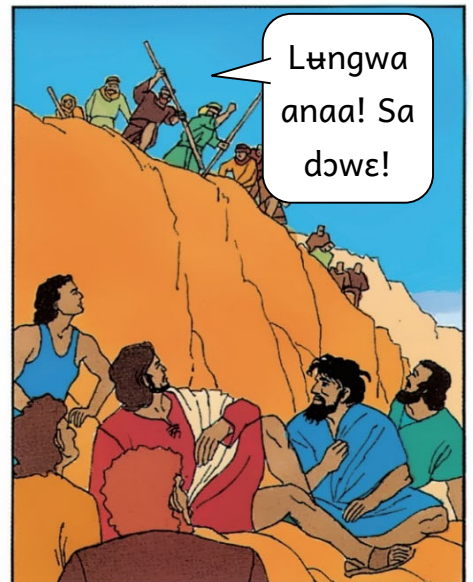
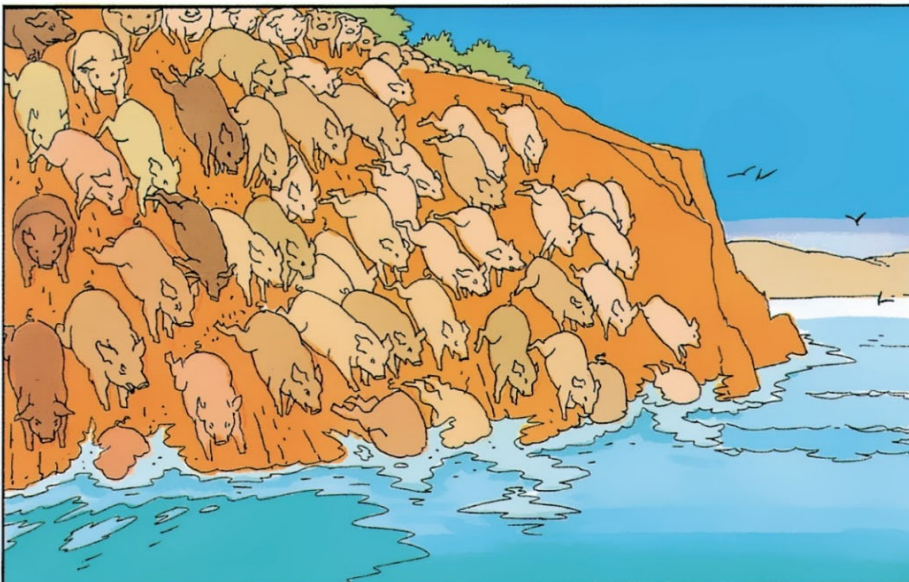


Kali yei na na lobha ? Bala ya
matuma idono ya gani-?







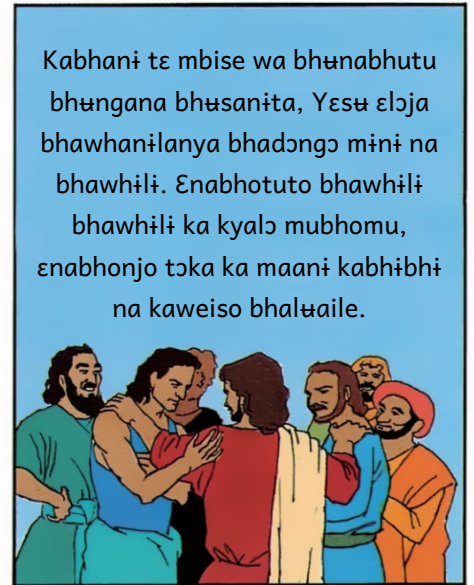




Manisamela bhōmā: mā-tōka
katōmbaka ima kēmī mandini kēnandi.
Maawou kakpōla katōmbaka ima inge
madhenga. Bhat dhenga ida mombi
enge a-tuto imi.



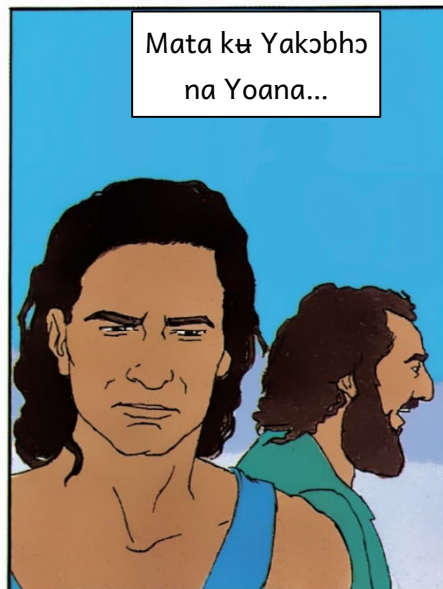
Yesu eni kekanya whuli
kasumi kali sa kenita.



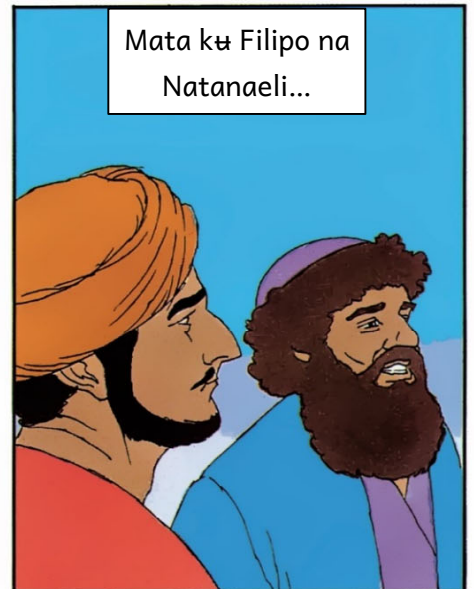
Kabhani te mbise wa bhunabhutu
bhungana bhusanita, Yesu eloja
bhawhanilanya bhadongo mini na
bhawhili. Enabhotuto bhawhili
bhawhili ka kyalo mubhomu,
enabhonjo tōka ka maani kabhibhi
na kaweso bhaluile.



Petelo na Andeleya bha
bhombi bha limanyinye...



Mata k Yakobho
na Yoana...



Mata k Filipino na
Natanaeli...

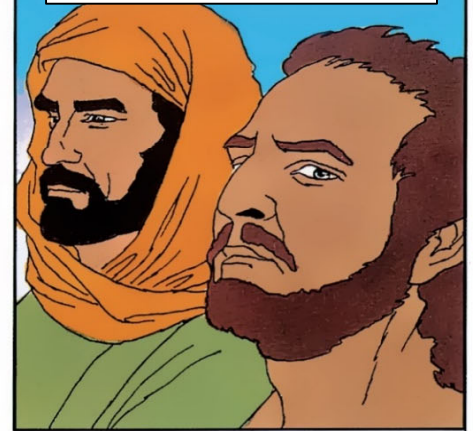
Tumasi na Matayo (enge eyo mombi asalewhiso masolo ka bhumaga bha bhaloma)...



Tadhei na Yakobho engomo...



Kawhuwilo Simoni (mombi asabhendanila itaka) na Yuda Isakaliota...

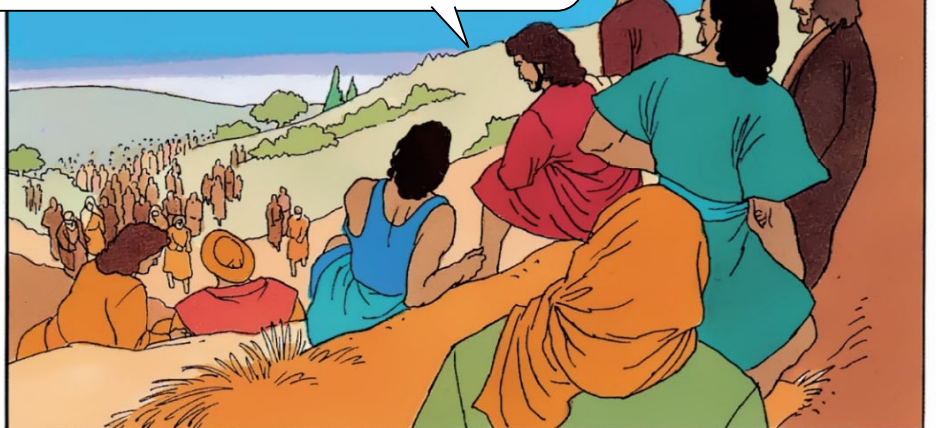


Seni! Mombi enge ananitangila a-tangila ku imi, nenge a-tangila imi a-tangila ku enge a-tuto imi.



Bhawhanilanya mini na bhawhili bhenika bheni kajenya kali mulimo udabho. Yesu edhenga katikanya nabho, bhatu igana ya bhombi yakudhenga nabho kasiliya.

Mugbalo wa uja, bhatu bhombi bhasasusuanaka bha chedhe. Kabhani iteni Maga wa mugbalo ituto bhakoli kali gbola.



Bhusi bhenulo bhōmṡ Yesṡ enī kṡ kawhanīla na kaweiso bhalṡaile...

Filipo katṡnga nṡgati
ganī isatṡka kamatiso
bhombi bhōngobha-ṡ?

Kṡnandi fṡlanga bhamīa-bhawhīlī
bhaṡṡka nabhṡ kangbanganya.

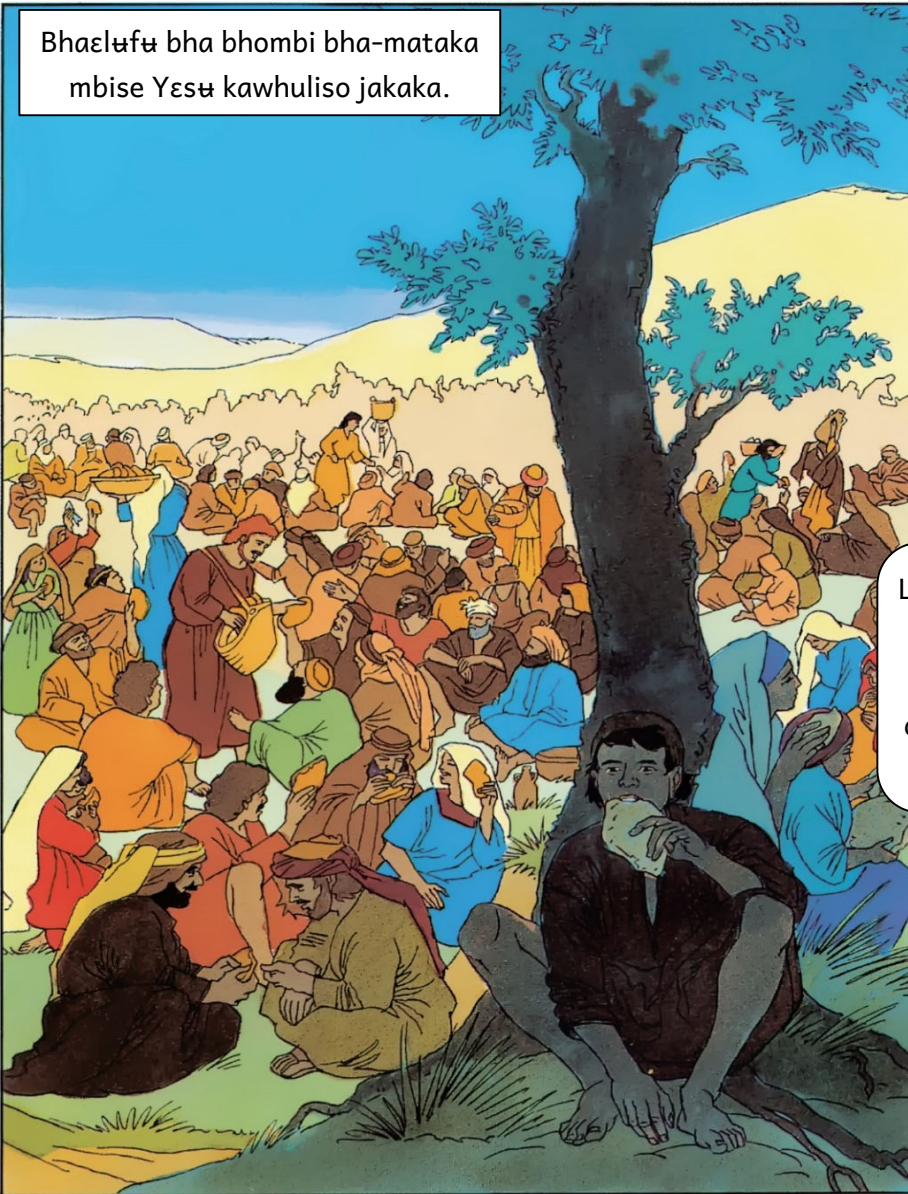
Jōngṡ mṡngana (1) a anaa na
nṡgati bhṡkṡ (5) na siwhe
iwhili (2). Ibhomu kṡ tṡ ina.

Uwoliseni bhombi
bhamīnī bhṡkṡ bhṡkṡ.

Yesṡ esima Akuli...

Ḑgawha nṡgati na siwhe
ina mbise ṡngṡ
bhabhomu bhemataka.

Bhaelufu bha bhombi bha-mataka
mbise Yesu kawhuliso jakaka.



Kinamusingeni
njule wa bhumaga
bhakula.

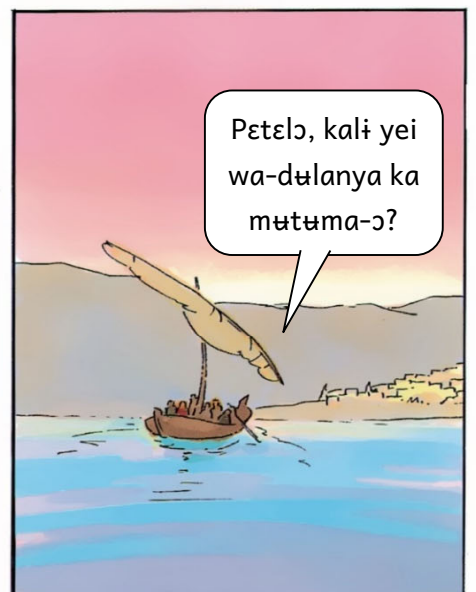
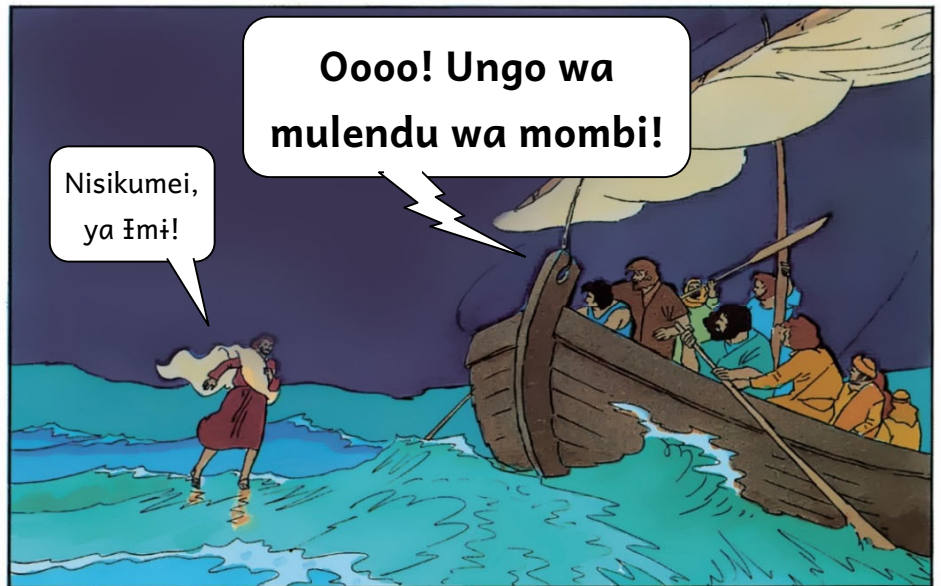
Ya dumbi, teye te
Kilisito enge eenika.

Lewheni! Nisasa
mini na iwili
(12) ya digbiti
dha jakaka inge
ya-senya.



Ya kasumi asatuto bhombi dabho ndei. Unu
kpateni kengbalo moti na seni ka muli umo.
Imi maakasanya ka tudhu anaa kali nita.





Bhombi bhoja bheyo
kadhenga bhōm̃ bħugweta
Yesu bheni kajengila bhōm̃
eekpenyo bhukulu bha
bhaloma. Bhatu dhikosi
dhindongo dheyo dhija
nakulu. Dhikosi dhina dheni
kenamadhengaka makolo
kabhomu na kakpola bhombi
bhasaneyē wesiso.



Mewhanila,
wa-bholana anaa
mata ani-ɔ?

Nanemikakpola
kali nigati inge
mananinjo-o?

Imi maa mugati usaninjo
bhūbhūmūbhūmū bha makolo
na makolo. Ya ndutu idemi te
yo-njonyo kali itaka iyo na
bhūbhūmūbhūmū.

Ka itani te mombi
enge atoka nosu
kaninjo ndutu
idongo kayo
jakaka-ɔ?

Akasamula
dhima dhisa
fuwo
mugasɔ.



Nisi-jilisanyei kali jakaka
yawhola. Bhatu kpoleni
jakaka inge yakpanda
makolo na makolo.



Nonu, naku-dhenga
kasa mata ku
unduku bhōm̃-ɔ?

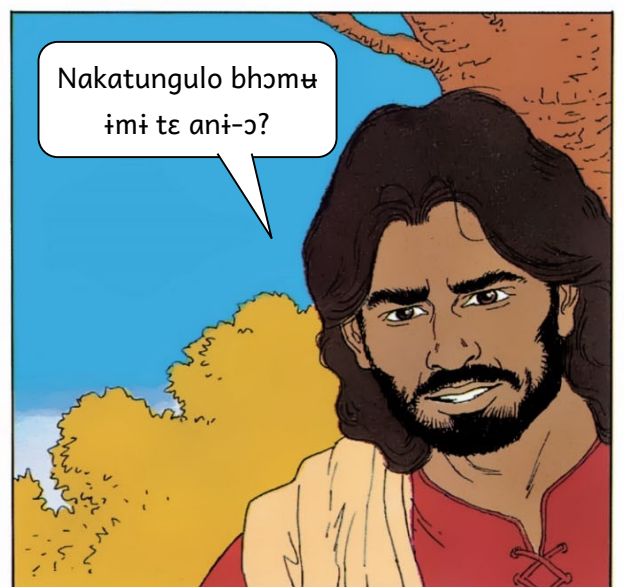
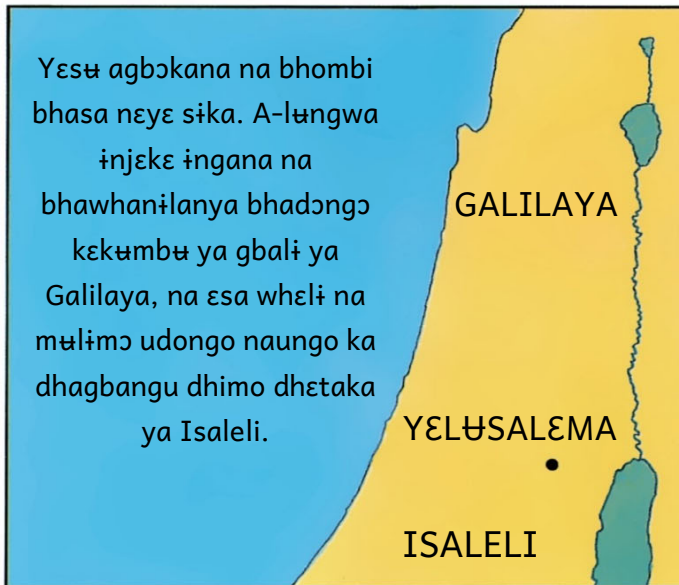


Kiseni
maidɔɔ!

Akatuba
whuli mombi.



Maga, kasa dani-ɔ? Uwe te
waa na samula inge yasaga
ninjo bhūbhūmūbhūmū bha
makolo na makolo!



Bhili nekumba ya Yelusalema te bhombi bheni kebhakanyakya ka masalabha.
Una to weyo masango wa bhwati ungo bhaloma bheni ketina.



Mombi mubhomu a-dhengeri nemi
kanungbata, ya-dhenga bhoma isikana
teye mandini, itekana masalabha
udongo, na inaungbute.

Kali mombi mubhomu enge
a-dhenga kalakala
bhumbumubhuma bhudongo
mandini, anabhubhungisa. Bhatu
enge anabhubhungisa kali liyo
lidemi, anabhujokiso jokisonu.



Imbileni bhoma ya na
Akuli ke mangana (1)
bho ngbe.



Ima ya magaso nakulu ya kakanda Maga
Akuli, Akuli adowe, ka matuma udowe
ubhomu, na kakanda mugenji udowe
unduku wa-kundana-a-awewe mandini.



Ka kasumi ada Yesu, yeyo na dhikumbi dha bhombi bha dhitumbi. Itumbi ya abubu asakumiso. Bhombi bha dhitumbi bhesi-nuwolo injeke ingana na bhombi bhomo bhasafuwo abubu engena.



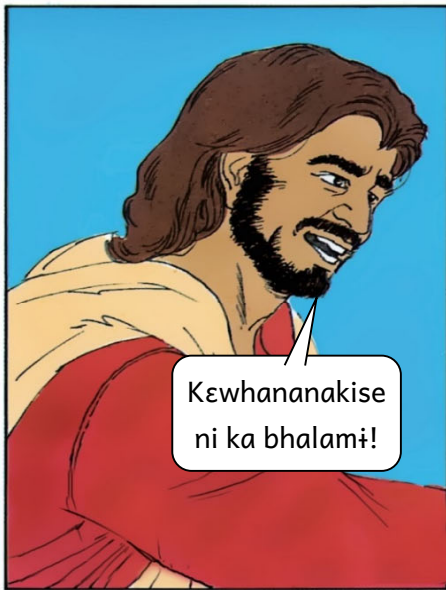
Bhombi bha dhitumbi bheni kasa kebuka anjani, ya-dhenga bhomo bhunimbiliso bhombi bhebhuka ina kalai bheni kanayokolo bho:

Musugu!
Musugu!



Yesu! Mawhanila!
Asukwela likoko.



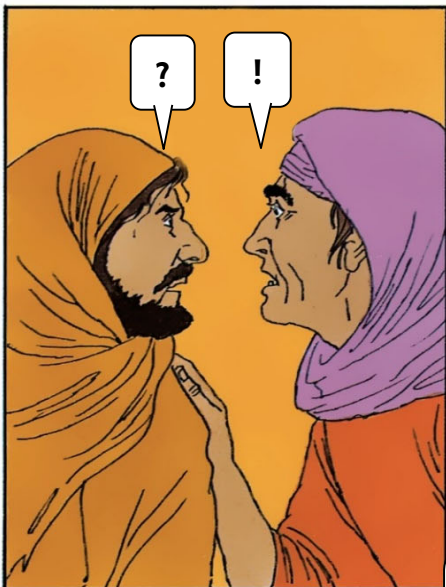


Kewhananakise
ni ka bhalami!



Kasa naungo da mulami...
kali nosu sisono?

Kaweya k-a-a-?

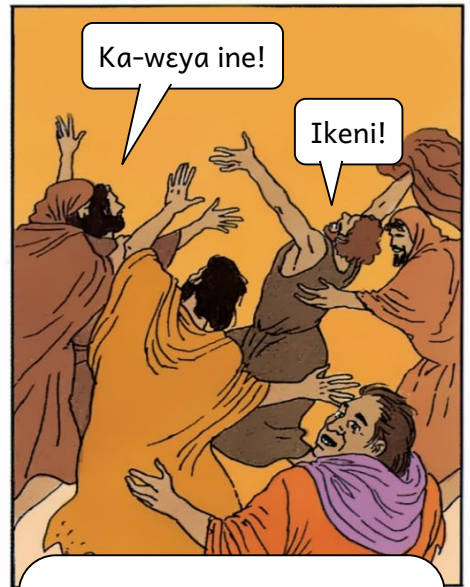


?

!

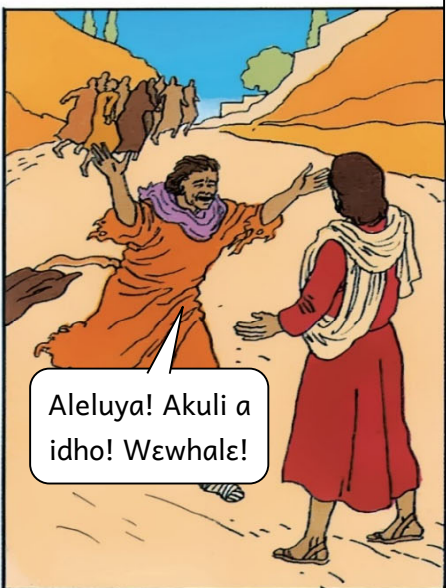


Lewha whowhi!
Ma-weya ine!



Ka-weya ine!

Ikeni!



Aleluya! Akuli a
idho! Wewhale!



Nakaweya bhombi mini (10)-?
Bhagina mungono bhomb
bhagani-? Mata k-a tabho,
bheefuwo nika kesima Akuli-o?



Imala! Balia ya mutuma
idowe yak-a-naweso k-a
weisonu musungwa, bhat-a
ya-lakula mata k-a lakulani.

Bhakulε bha bhaYεdha
bhongo Yelεsalema
bhatuto bhakalewhelewe
kalewhaka Yesu. Kali
bhakεbaliana na inge Yesu
akatombaka.

Kali Yesu o-kono na bhombi bha bhangeso bha bhithi,
bhombi bhasatombaka mabhona na bhasaliwhiso niso
bhongo bhasaga nukono na bhaloma.



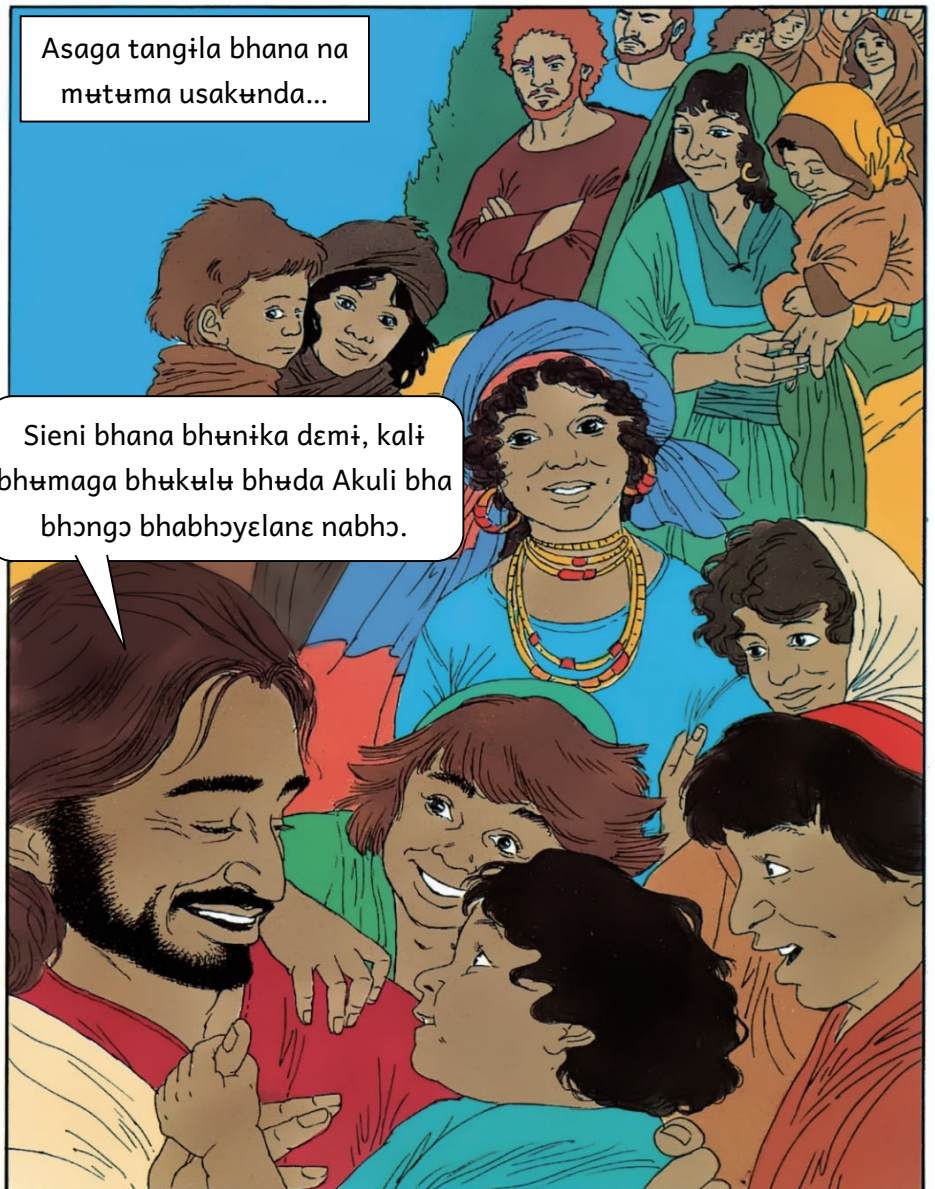
Yesu a-weiso
bhalεwaile mata kε ka
likolo la sabhato.

Weya!



Asaga tangila bhana na
mutema usakunda...

Sieni bhana bhunika demε, kali
bhεmaga bhakulε bhεda Akuli bha
bhongo bhabhoyelane nabho.



Yesu o-sokonyo bhetania,
ikumbi ya ligba na
Yelusalema. Lajalo a bhukali.
Teye na bhesi manyinye bha
bholi. Malata na Malia, bha
bhasawai bhada Yesu. Yesu
A-bhola Bhetania, Lajalo
a-wo ine, a na makolo gina
amanyanya-am...



Maga, imba weyeni anaa
manyinye ademi eefuwo wo.



Imi te nutokolo na
bhumbumbum. Mombi
enge a-balia imi ayo na
bhumbumbum. Wabalila
ine ina Malata ee?



Malata! Mananu
anutokolo utokolonu.



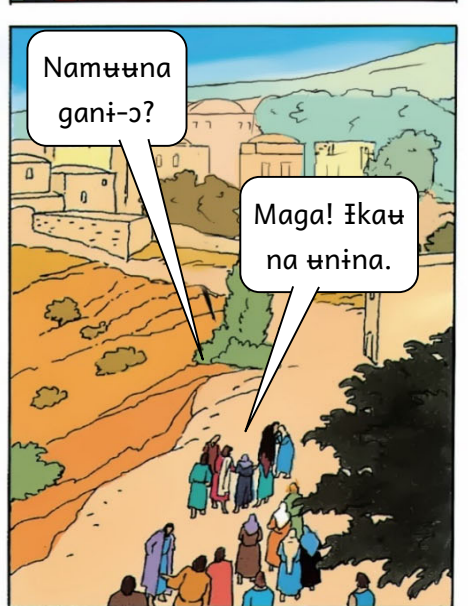
Ka bhani, maamunimbile.
Anutokolo ka nutokolo ya
bhalunda ka likolo lisaniwha.



Ka bhani mabalila ine. Maga!
Uwe te Masiya, enge akanika
ketaka lukulu.



Namuna
gani-wo?





Bhakulɛ bha dhini bha na lobha
nakulu na Yesu lakulɛ na
bhawhanilanya bhadongo.



Mombi engɛi a-tombaka
dhijambeɛ dhija.

Kamusiɛni kakila bhani, iji
bhaLoma bha-whuno ine.

Bhanugulo ikala ida Akuli
idɔɔ na kachwekiso bhombi
bhadɔɔ.

Tunguleni whowhi! Ya idho ka
mombi mɛngana kawelo
bhombi kebhuکا ya bhuwhio
bhubhomu kachweka.



Kabhani, Yesu
engɛi awo wonu.



Kalɛngwa kɛ ka kasumi
engena, bhakulɛ bha dini wa
bhaYudha bhechuka kakpola
mupi usaninjokilo Yesu ka
bhaLoma. Tabho tɔ bheyo na
toka isawesiso Yesu.



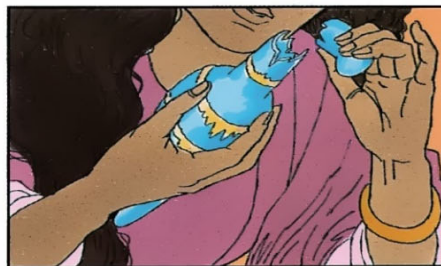
Ka kasumi engena, bhubika bhedhidhima Bhetania.



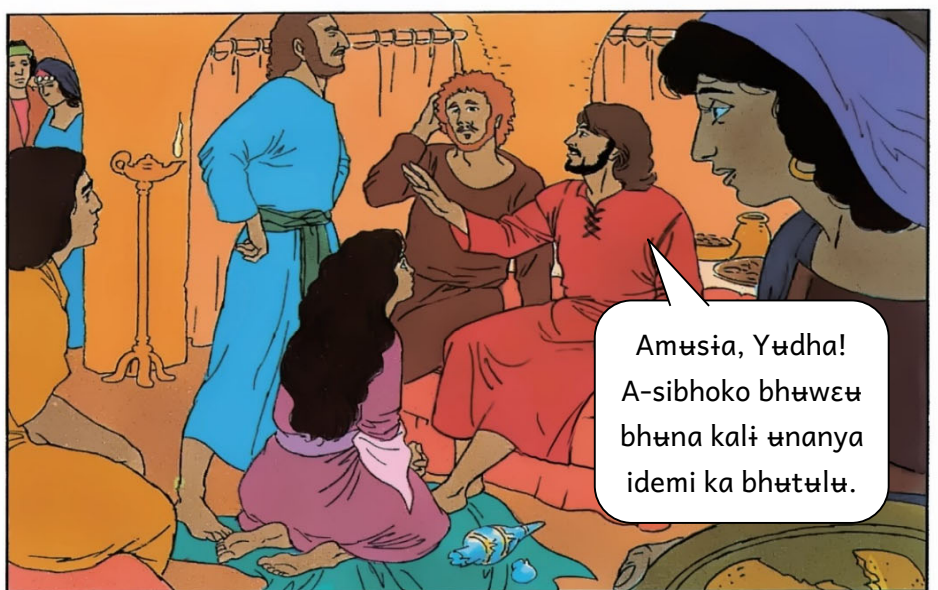
Bhaweu bhango
bha bha limbali
bhwati.



Malia!



Bheenabhukoliso
na kaninjo
bhandeke bhango
kali bhanako.



Amusia, Yedha!
A-sibhoko bhaweu
bhuna kali unanya
idemi ka bhatala.

Bhubika bha Pasika bhakōsia ine. Bhombi bhakagusia Yelūsalema.



Iyena, bhakēlā bha
bhaYūdha bhejananīla
kafa Yēsū. Kunandi
bhani, Yēsū ekulumo
kekumbā ya gbali moti.



Bhombi bhetangila Yesu na jali
maja bheni kayoma bho...

Uwoo,
uwoo!

Uwoo,
uwoo!



Ikpanda, enge
ika ka liyo lida
Maga Akuli!

Maga
mukulu wa
Isaleli!



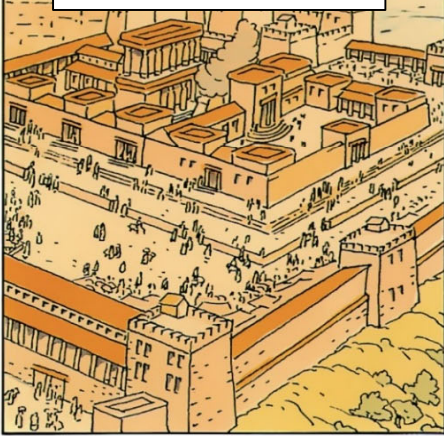
Yelusalema jo, imba
wembileni itani katanga
lijila. Bhatu waku-dhenga.



Kakila yei
upala,
samula ingei
ya bhuma.

Itaka ibhому
ya neye mbise.

Ikala ida Akuli ya
Yelusalema yeyo ikikili ya
dini wa bhaYudha.



Ka kasumi wa bhubika bha
pasika bheni kebhimba
matama moti ongo.



Yagbangwa ya whuli mubhimbo
yeni keningonyo kekala ida
Akuli kali mwaniso bhombi
meniko na Akuli.



Bhatu, mubhimbo watoka
kabholuwo bhombi kalungwa
ka bhubhibhi?

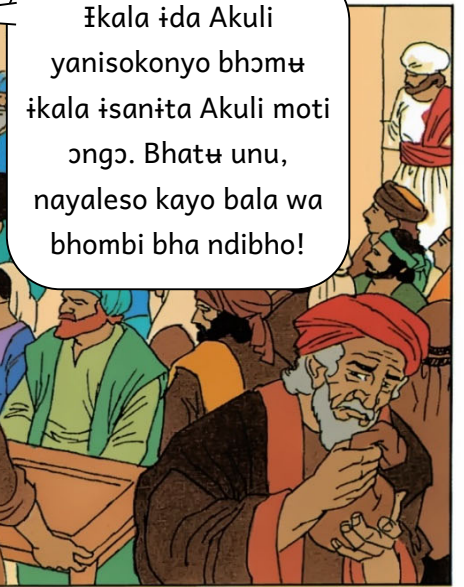
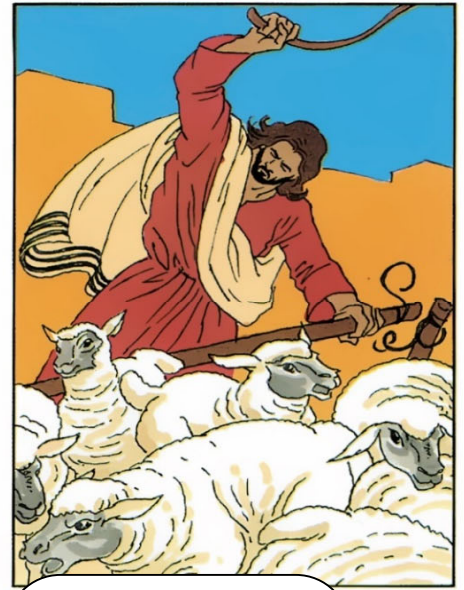


Kekala ida Akuli moti, bhombi
bhakaswuhula, na kainga bhandeke.

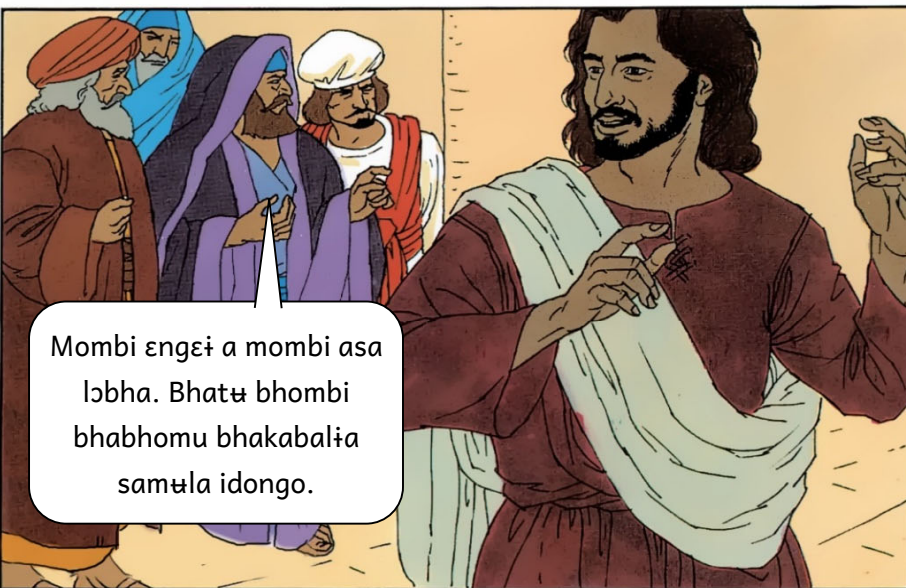


Ka hua moti, Yesu
ekulumo ana.





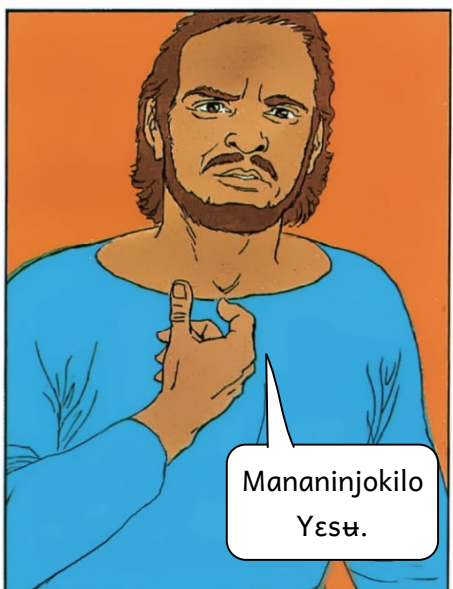
Ikala ida Akuli
yanisokonyo bhōmē
ikala isanita Akuli moti
ōngō. Bhatē unu,
nayaleso kayo bala wa
bhombi bha ndibho!



Mombi engēi a mombi asa
lobha. Bhatē bhombi
bhabhomu bhakabaliā
samēla idongo.



Yadhenganya kīkpola dumbi
mupi usanēye nēla!



Makolo kasa kosia pasika,
 Yesu echuka kawhaja
 negana itowhanye kekala
 ida Akuli moti, kunandi
 bhakula bha dini bhakuyo
 bhabaleni. Petelo na Yoana
 bhesa ketombaka bhubika
 bha pasika.



Ajalikolo, Yesu na bhawhanilanya mini
 na bhawhili bhegbokana kekumba ya
 gbalu kali bhubika bha pasika.





Ma-dhenga nakulu kaja
jakaka ya Pasika injeke
ingana nonu wheli wa
bhændandami bhødemi.

Bhamaga bha mawhio bhasaga
lema bhombi bhøngo bha nabho
yosi. Bhatø atiati adono,
yawø-tømbanyakya bhani.

Dangadanga na ina, mombi
mubhomu engø a-dhenga
kayo møkølu nonu atiati,
ayo møpagasi udono.



Maa atiati adono
øndøkø møpagasi.

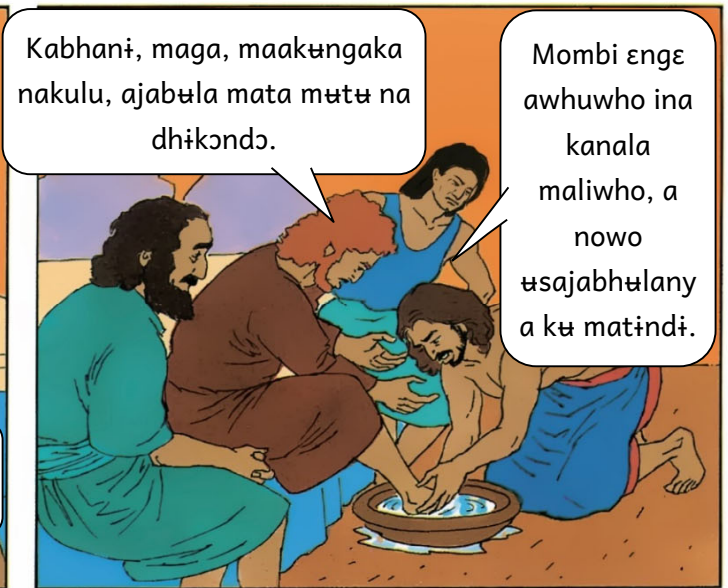




Maga, wawu-najanabhuloko
matindi unduku mujana!
Yawu-tokanya kunandi chedhe!

Maku-najabhulokeni matindi, wawu-toka
kayo injeke ingana nemi, Petelo.

Na nemi kanisoko bhomu Mewhanila
na Maga, nasamula dumbi. Yeni
bhomu manijabhuloko matindi,
maniwhanakiso mupi usa nawo
nungbata.



Kabhani, maga, maakungaka
nakulu, ajabula mata metu na
dhikondo.

Mombi enge
awhuwo ina
kanala
maliwo, a
nowo
usajabhulany
a ku matindi.



Mungana atiati
adono anainjokilo.

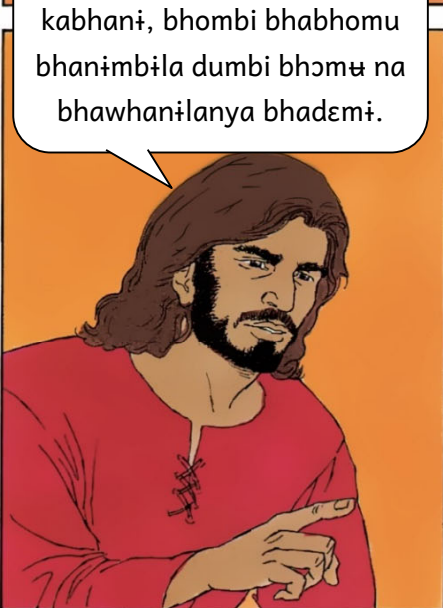
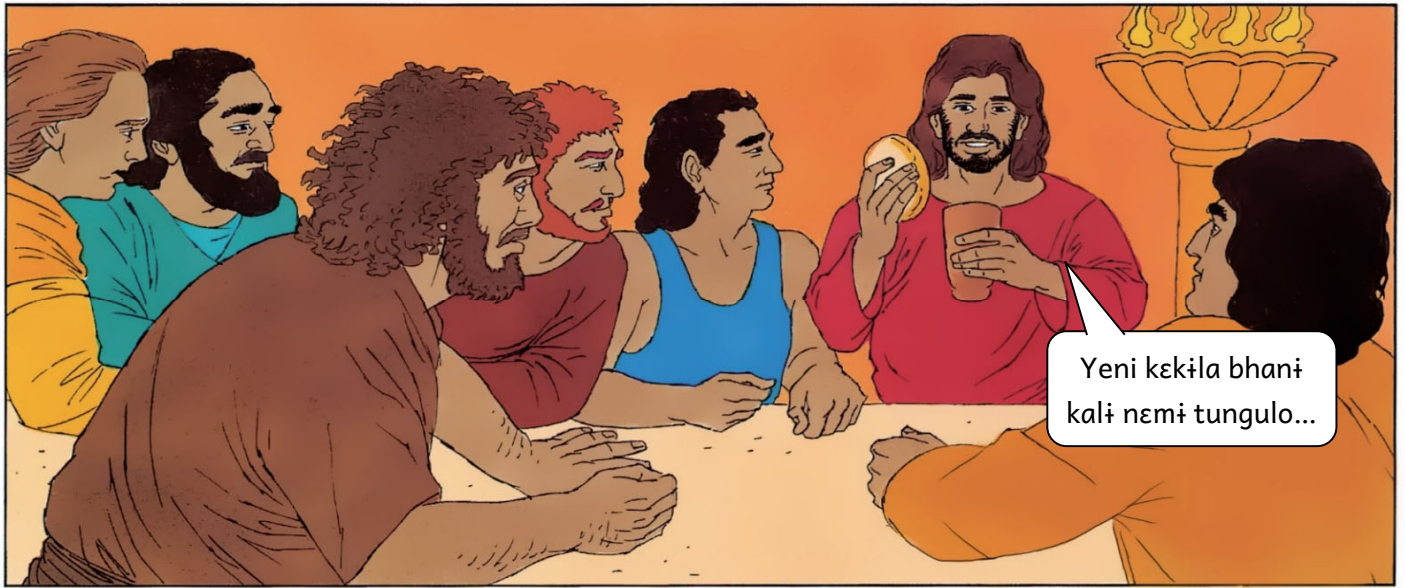
Baa!

Ya imi-wo?



Yudha, ima inge
waakadhenga
katombaka,
aitombaka ngba!





Yesu na bhawhanilanya bhadongo mini na mungana, bheunduwo kalungwa kekumbi ya gballi. Yadhha akuyo injeki ingana nabho.

Mananisia kasa, bhatu Awha ananitutulo Mumbi Usatu. Wananijuna na wayo injeki ingana nonu makolo na makolo.

Ibhuka abho ma-a kasa, nabhoimbile mupi.

Imi maa mupi, dumbi na bhumbumbumbi. Mombi aabhola da Awha aku-tinanihene nemi.

Uwoleni anaa, bhombi imi meni kasa kenita wheli chedhe.

Awha, yatokanyeni, lunguso kilogi wa bhendandami engei nemi ligba.

Bhatu, sia dhenga idowe te itombanyakya, idemi ngani.



Bheseso Yesu wheli ada mulami mukulu, maga wa bhakulu bha bhaYudha. Petelo na Yoana bhenamungbata ka bhadanga.



Petelo ekulumo ka limbalu la mwendende.



Samula whowhi, mata ku wwe, wesio injeki ingana na mombi engena-ya?



Baa!
Maku-namumbila kunandi chedhe.

Waa mungana adabho.



Baa!

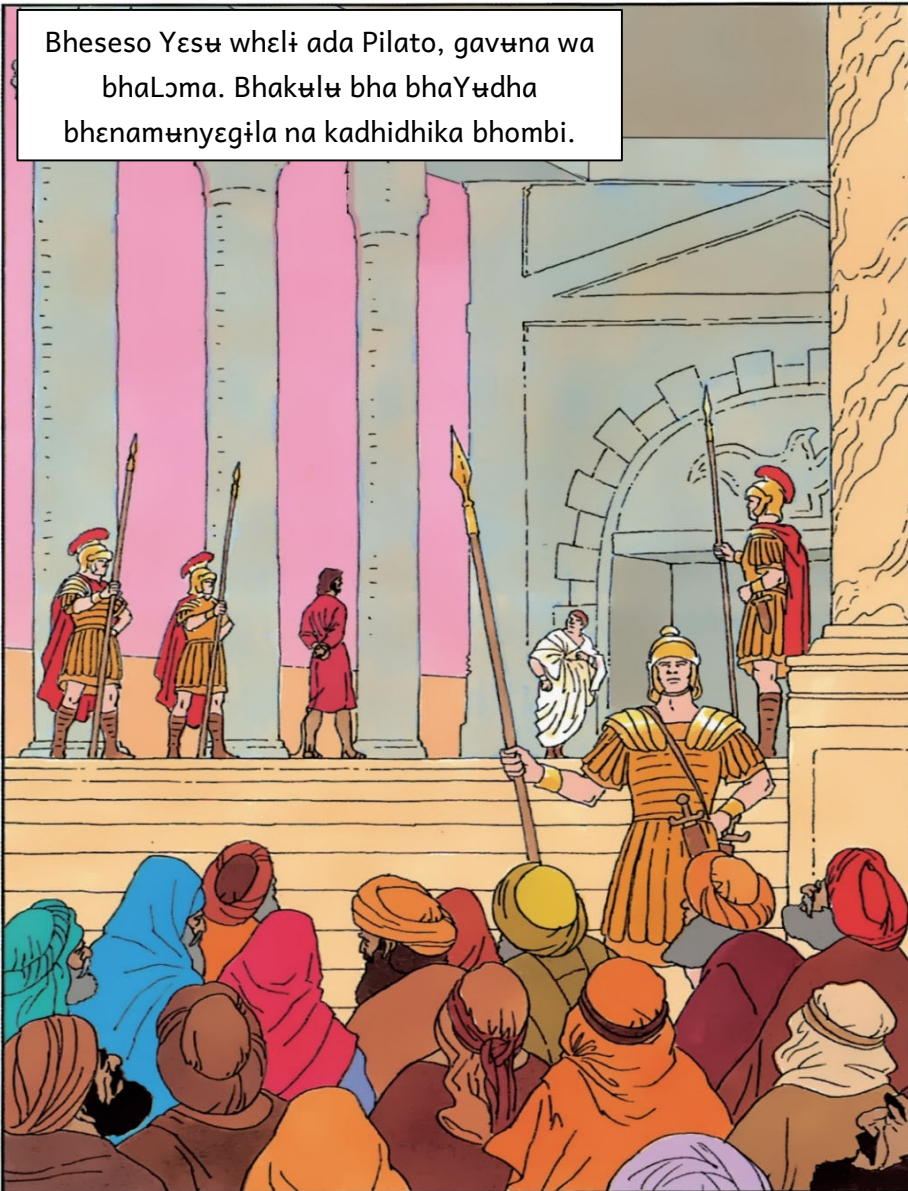
Waa mGalilaya, waa mata ku mungana adabho.



Maunimbila ima inge waakasamula.



Bheseso Yesu wheli ada Pilato, gavana wa bhaLoma. Bhakulu bha bhaYudha bhenamanyegila na kadhidhika bhombi.



Waa kanuko ku-a nyegila ibhomu inge bhakasamela nowe lukulu-a? Tolisilo!

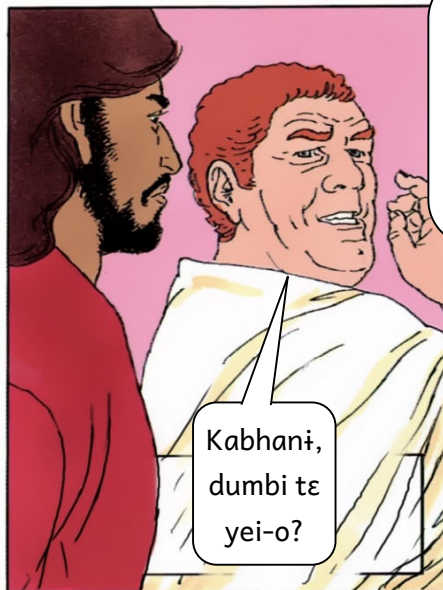


Wa-kila yei-o?

Meka keningo bhudemu bha dumbi

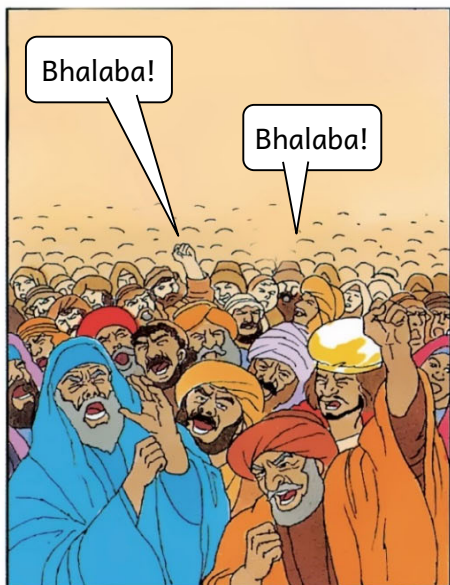


Kabhani, dumbi te yei-o?



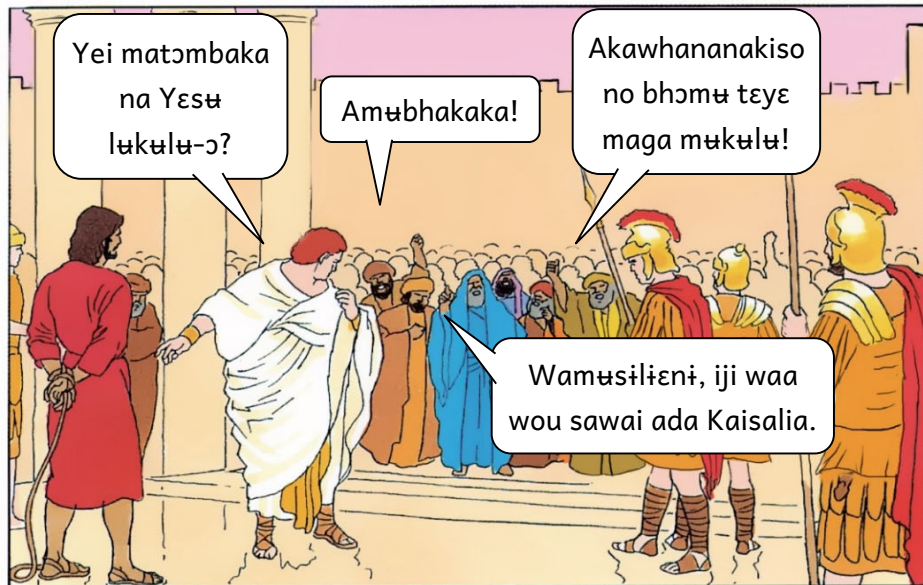
Maku-jokiso neye moti bhubhithi bhubhomu. Ka Pasika, kasaga nonu silila manyemakomo ungono. Lojeni Bhalaba swa maga mukulu wa bhaYudha.





Bhalaba!

Bhalaba!



Yei matombaka
na Yesu
lukulu-?

Amabhakaka!

Akawhananakiso
no bhomu teye
maga mukulu!

Wamusiiteni, iji waa
wou sawai ada Kaisalia.



Waa kilikili.
Bhalaja uwe
kebhuka idongo.

Bhebbholuwo Bhalaba. Teye eyo
munenganye kali samula ya politiki.



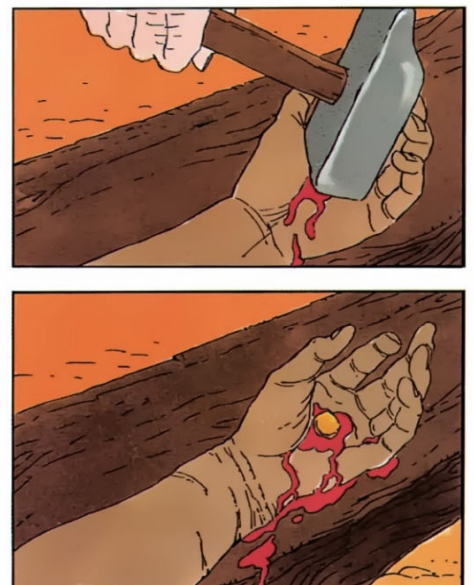
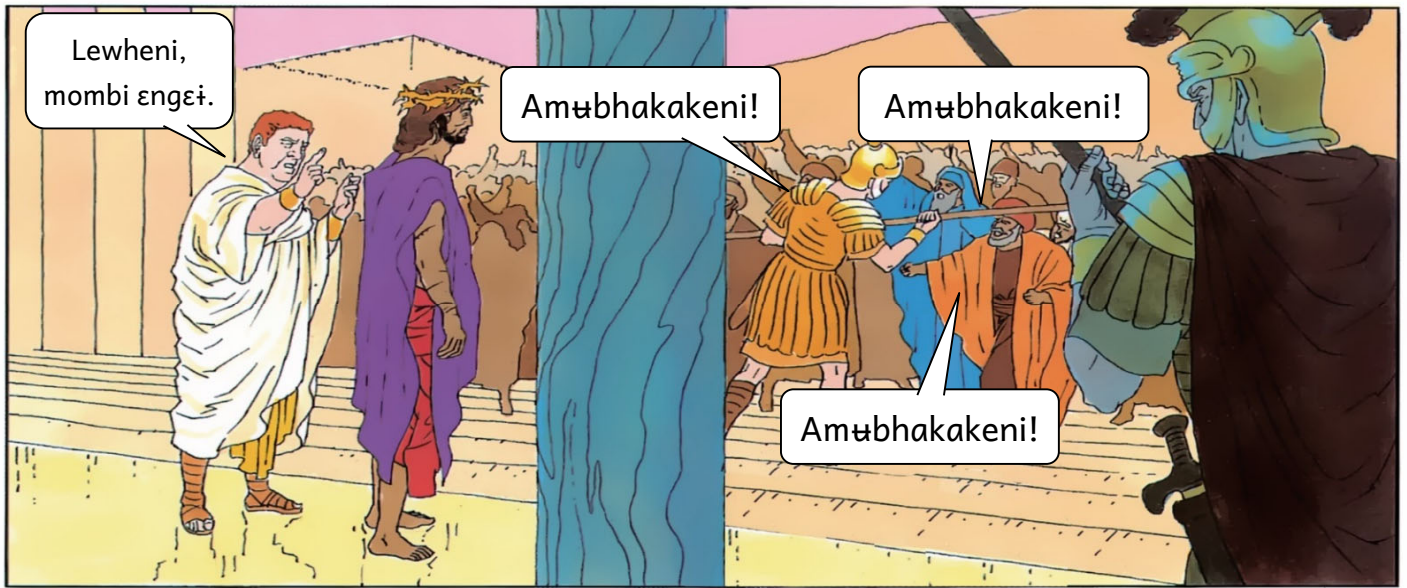
..., 37, 38, 39!

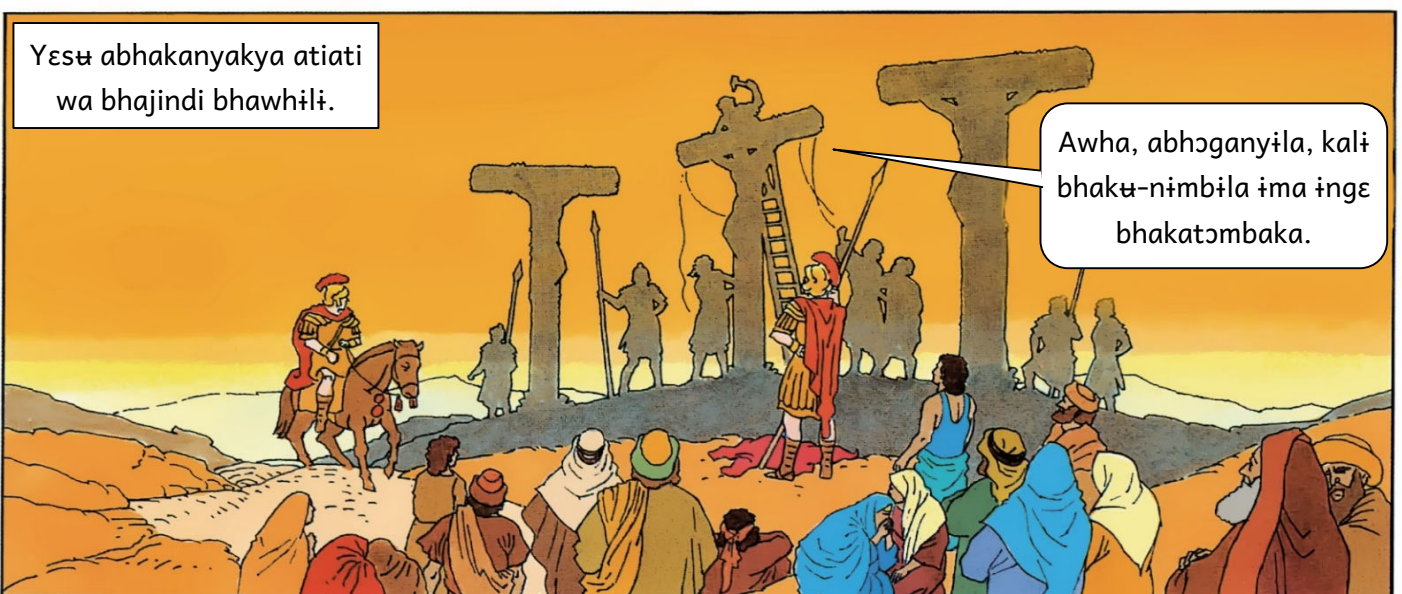


Meniko kada mombi wa
bhulikongo kawou mata
nemi lukulu.



Wakiye! Maga
mukulu wa
bhaYudha!

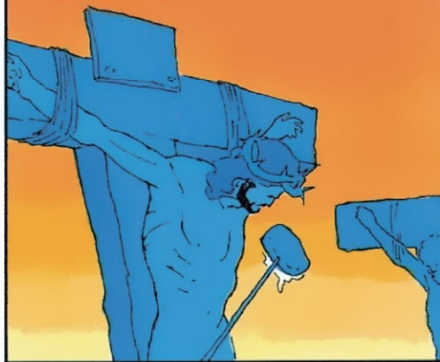




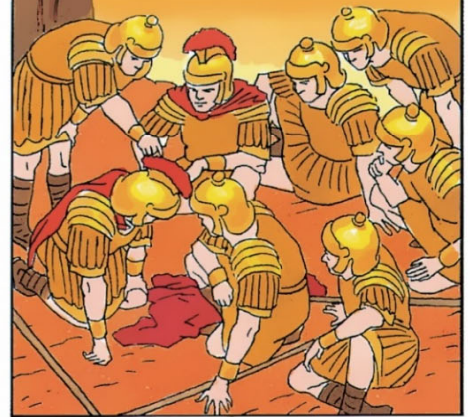
Ka mʉsalabha lʉkʉlʉ, Pilato ʉnakululiso ka madhadha ʉma ʉngei: “Yesʉ, maga mʉkʉlʉ wa bhaYʉdha.”



Yesʉ a-sika kamwa ʉma ʉsa tioliso bhʉndandami.



Bhanganangana bhebʉenda mawʉgʉ kadʉngʉ mbala.



ʉwe, wakʉ-lakʉla bhombi bhʉmʉ-ʉ?



Weni dumbi Mwana ada Akuli, joo whowhi ka mʉsalabha lʉkʉlʉ!

Lakʉlana whowhi ʉwe mandini na asʉlakʉla mata kʉ usu!

Waukumo Akuli-o? Usu kakatʉnga iliwhi ʉnge ya-ngbanganya nosu, bhatʉ tʉye akʉ-tʉmbaka ʉma ya bhʉbʉi na ʉngana.

Ee Yesʉ, ʉsiniwhalei nemi katungulo, likʉlʉ linge wanika nalo kenuwolo ka bhʉmaga bhʉdʉwe.



Masamʉla bhʉ, ya dumbi: Kʉ iyei, wayo ʉnjeke ʉngana nemi kapaladhisu.

Liwha leyo bhōmū lenī ka
litendekulu. Mālwō
wekwa ketaka ibhōmu.



Maliā, inye ada Yēsū na
Yoana, māngana wa
bhawhanīlanya bhenīmala
ligbaū na mūsalabha.

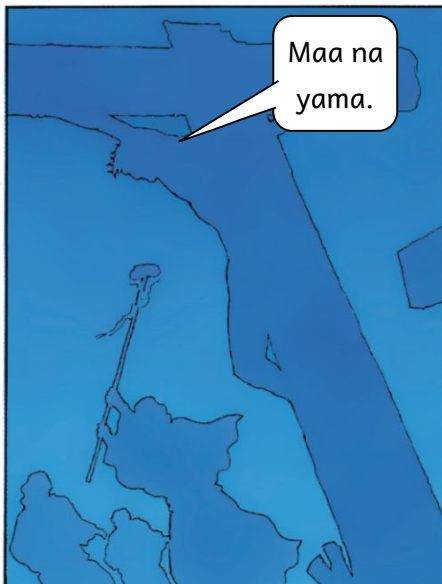
Upala, unu na mwana nenyē.



Akuli adēmī, Akuli
adēmī, kalī yei
waanōga bhani-ō?



Maa na
yama.



Awaha, ka dhikōndō dhidowe,
madungbiso mūmū udeṁi.



Dhibhōmu...
dhangbanganya ine.



Yesu ewo ka lisaa la bhagina
mungono la namusoti.
Manganangana ungono
wenamutibhoko mwambe ka
ngaja. Maliwho na meniko
kenamuunduwo.



Ya-kulonyo bho: "Asesonyo
nduku bhutama kebuka isa
kilionyo."



A-bhendanya na kabhuonyo
kali bhubhibhi bhudoso.
Bhatu, upela awo ine.



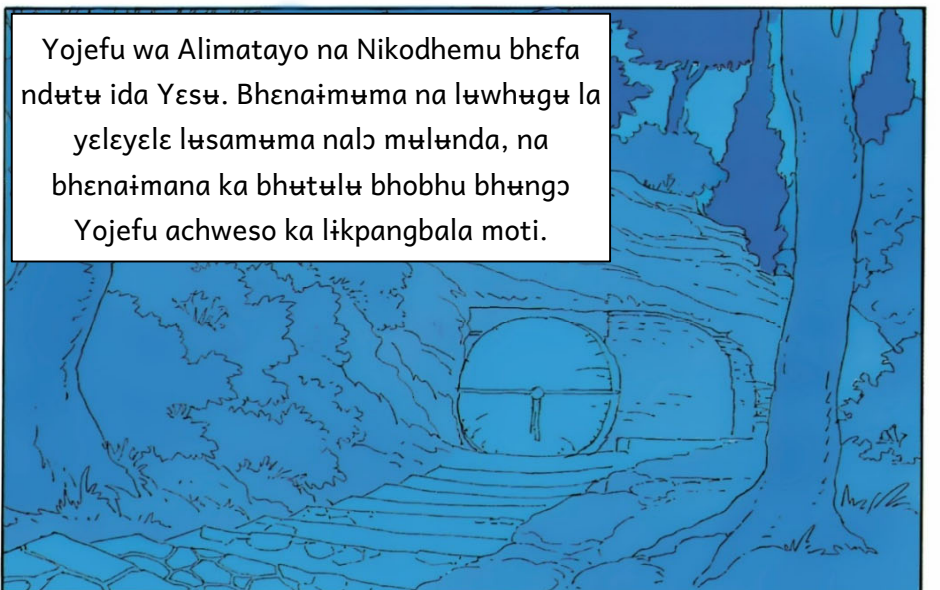
Teye ku te Kilisito
enge enika-wo?



Kiseni kenita
ndutu idongo
kali neye auna.



Yojefu wa Alimatayo na Nikodhemu bhafa
ndutu ida Yesu. Bhenaimana na lawhaga la
yeleyele lusamama nalo mulanda, na
bhenaimana ka bhutulu bhobhu bhungo
Yojefu achweso ka likpangbala moti.



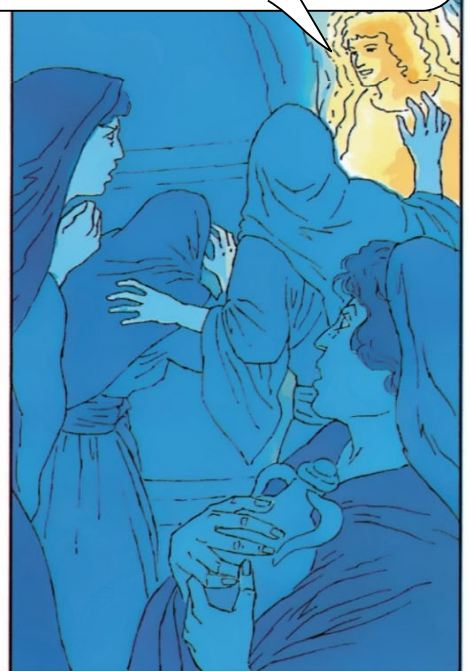
Mbise wa likolo la sabhato,
bholi anjani bhengwe bhesa
ka bhutulu.



Kali yei nakakpola enge a na
bhambambhambatiati wa
bhalanda-? O-tokolo ine. Kesamuleni
bhawhanilanya bhadongo.



Likowhi leyo
liwhilingonye!



Kanuko bhani, Petelo na
Yoana bheduwo bangwa
kasa ka bhutulu.



Yei inge
ya-tinana-?



Ima yawou
moti.





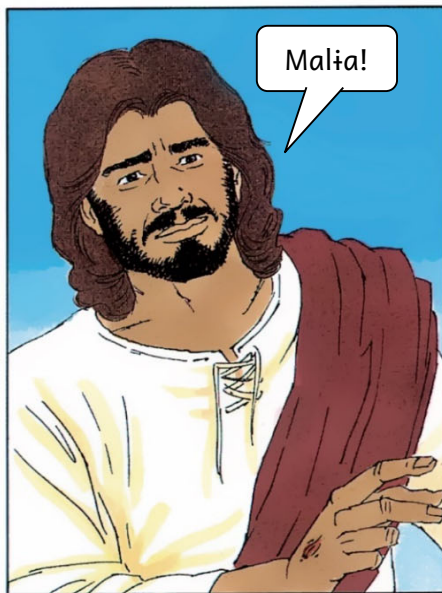
Malía esa ligbat
na bhútála...



Moli ee, aní waa
neye kakkola na kali
yei waakandíla-ɔ?



Bhalunguso ine ndútá ida
maga ademi. Yení bhómá ɛwe
te wamulungusou, wamawhía
gani-ɔ?



Malía!



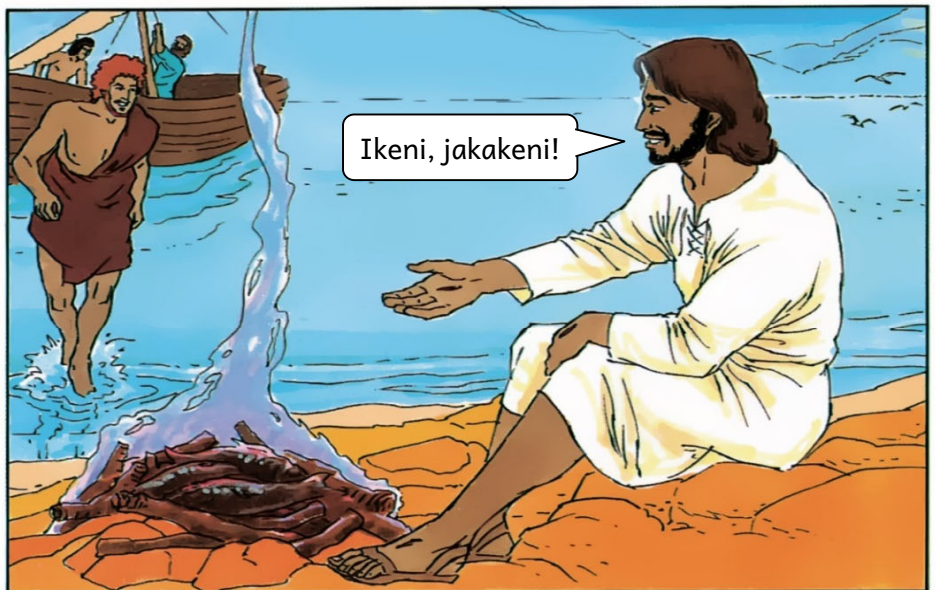
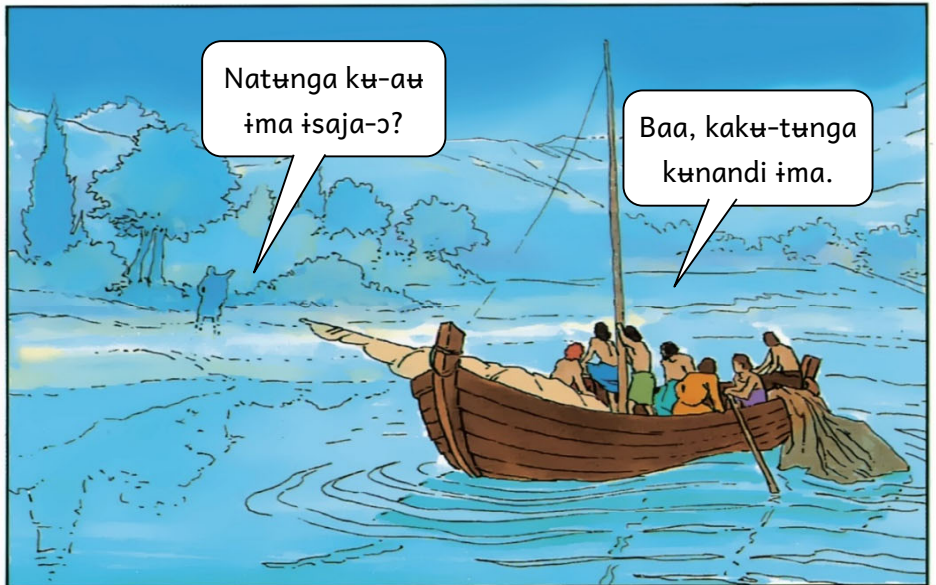
Məwhaníla!



Usi-namilei. Saməla
bhadena bhómá
ma-dungbo ine da Awha
nAtɔ adɔɔ. A mata kɛ
Akuli adɔɔ.

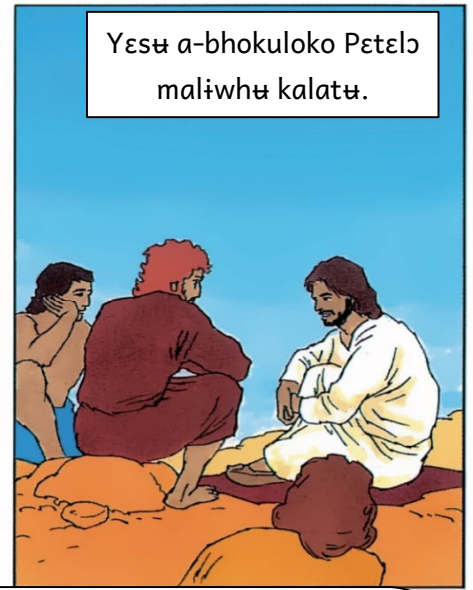


Yesu eninanya na
bhawhanilanya atiati
makolo bhamini gina. Igana
ya bhombi 500 bhenamuna.
Likolo lingono,
bhawhanilanya anjani
bheyo bheni kasuonoko...





Petelo, waakunda imi
dumbi, dumbi-o?



Yesu a-bhokuloko Petelo
maliwhu kalatu.



Ya kubhani, Maga,
wembila tala
maakunda-au!

Jakakiso matama
kademi.



Aungbata!

Bhukulu bhubhomu bha bhusi netaka
bho-njonyo kemi. Kabhani, seni ketaka
ibhomu, na aleseni bhombi bha mawhio
kabhomu kayo bhawhanilanya bhademi.
Abhobhatiseni ka liyo lida Awha, lida
Mwana, na la Muumu Usatu. Na
abhawhanileni katombaka dhibhomu
dhinge manitutuliou.



Na imbileni bhomu imi maa injeki ingana nonu
makolo kabhomu kabhola ku ka niwha yetaka.

Mbise wa ina, Yesu
eilenisonyo ka bhusi
lukulu. Anika unduku
a-samula-au, kali tinila
bhombi nisango.

Yesu a-sa ine. Bhawhanilanya bhakanita Yelusalema bhenikasibhko Muumu Usatu. Wejo nabho lukulu. Ku Muumu Usatu ungo weyo na Yesu moti ku to wa upula na bhawhanilanya moti. Muumu una wabhokila kayo bhombi bhobhu na bhademu bhada Yesu Kilisito.

Bhugingo bhefuwo kenamilo Yesu. Akuli a-mutokoliso kalungwa ka bhugingo. Yesu a asadada kakulumo ka pakanya ida Akuli.



Bhawhanilanya bhesakaka ka dhibhuka dhibhomu, kunandi kasaganaka moti.

Yesu a Mwana ada Akuli.



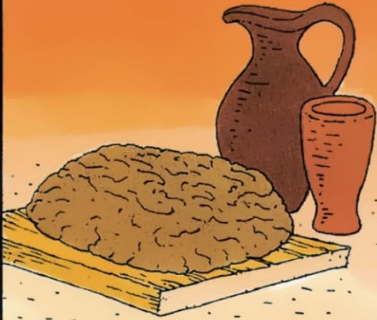
Samula yewhewhe ina ya-langanya mata ku katinanila dhiwhawhi dhija.

Ka musalabha lukulu, a-tekana ka ndutu idongo taye mandini bhubhibhi bhudoso.



Ka dhibhuka dhibhomu ketaka lukulu bhombi bhasaga nungbata Yesu na bhasaga gbokana kanita na kasoma Bibilia. Bhasaga pokulonoko megati na kagawhanaka kilogi kali tungulisono bhugingo bhada Yesu. Kunda isalungwa da Akuli ya nabho katutulio ka kundana atiati adabh.

Dhenga ida Akuli na mombi
lukulu ya-ngbanganya
katinanila Yesu.



Yesu a nwe mukunde.
Amusima, amelamiya.



Akuli a-kunda bhombi bhetaka ingei
nakulu, kabhola teye kaninjo Mwana
asagule adongo mungana bho ngbe.
Kabhani, mombi mubhomu enge
a-mubali-a, awa-bhunga, bhatu ayo
na bhumbumubhumu bha makolo na
makolo.

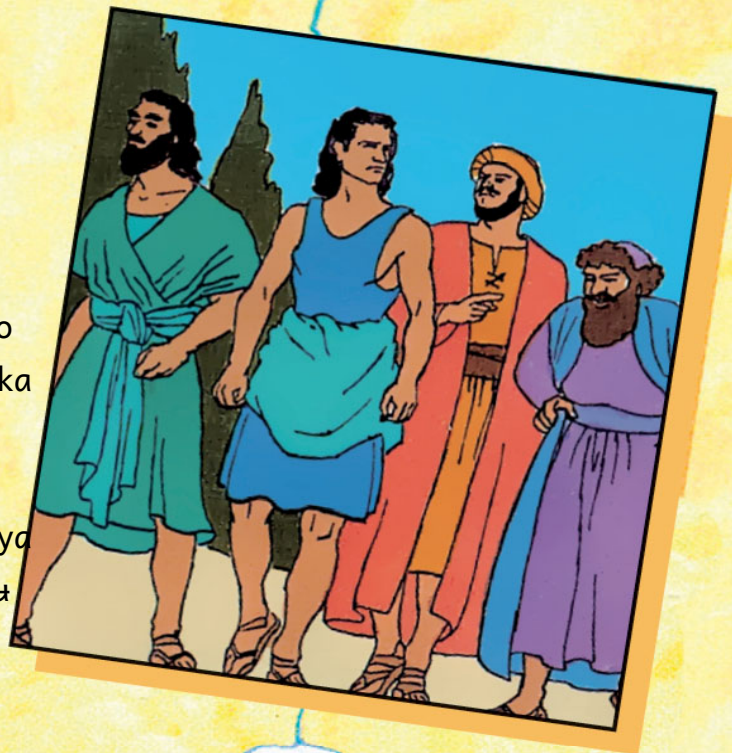
WILLEM DE VINK

BIBILIA

Mujima uda Yesu wa ka Bibilia moti. Yawou na kitabho enge asomanya zwha enge akasomanya katinana Bibilia. Ya kitabho enge ana bhakitabho bhomo moti zngo. Nakulonyo ya bhakitabho bha moti zngo ya-fa nika 150. Pula ya nika 1900 bha-whuwho-a kanakulo Bibilia. Ka Bibilia moti bha-soma nijima ibhomu isawhanaka undaku Akuli itombaka-a na bhombi ka bhumbumubhumu moti. Mujima uda Yesu wawhanaka lingbalingba bomu Akuli a ani.

MUJIMA UDA YESU

Ka Bibilia moti, ya na bhakitabho 4
bhongo bhatondiso bhumbumubhumbu
bhuda Yesu. Bhakitabho bhona
bhosokonyo bho: “Makat kewhewhe
gina”. Bhakitabho bhona bhonjonyo
mayo kanungbutana na bhombi mbongo
bhanabhakulo. Bhombi bhona bhowolo ka
kasumi mungana na Yesu.



1. **Matayo** - mungana wa bhawhanilanya bhada Yesu. Eyo kakola mulimo unduku mombi asatowhaka bhandeke. Teye asamula nakulu unduku Yesu ekilanyakya-a na bhombi bha Isaleli (bhaYudha).

2. **Maliko** - eyo eni ku jongo ka kasumi
enge Yesu ekola neye mulimo udongo.
Akulo dhima dhija kadhijambe dhinge
Yesu a-tombaka-a.

3. **Luka** - eyo mugenja wa unimbile ima. Teye ka teye moti akunimbila Yesu. Luka akulo unduku Yesu ekilanyakya-a unjeke ingana na bhombi.

4. **Yoana** - eyo matakwa muwhanilanya ungono uda Yesu. A-whanaka nakulu bho Yesu a ani. Yesu a Akuli enge a-lata kayo mombi kali lakula bhombi kalungwa ka bhubhuibhi bhudabho.

NOTANYA

IDA YESU

Inye ada Yesu eyo Malia. Yesu kanotanya, yeyo bhomu Malia isiwhanganeni. Eyo matakwa isinimbileni bhogule. Bhatu Akuli eyo emaliseni ine bhomu Yesu enotanya. Ijambele ina yeyo yalanganyeni ine moti wa bhakitabho bhongo bheyo bhakulenyeni kalai wheli wa kasumi asa notanya ida Yesu. Yesu akunotanya unduku mombi wa bhunakulu owha unduku mwana wa bhunangana(particulier). Anotanya ka bongo asajakakiso bhanama moti, kali akutunga ibhuka kekala ya bhabika moti.

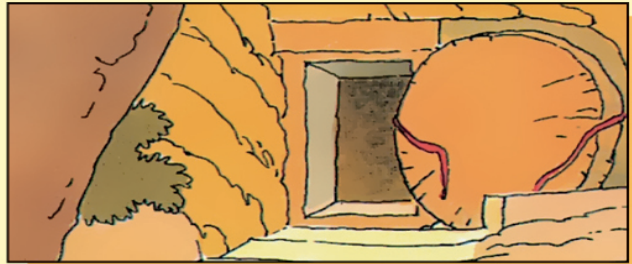
DHIJAMBELE

DHIDA YESU

Yesu atombaka dhijamele dhija. Ka Bibilia moti wa-gboka tondisonyo isatinana weisonyo 40 ya bhombi. Katinanila dhijambele dhina, Yesu awhanakiso bhomu a na maani. Na adhenga kajuna bhombi na nabho kanawhiya idho.



BHŪGINGO NA NUTOKOLO IDA YESU



Kali yei Yesu awuo-o? Tondisonyo yongo ya ka Bibilia moti.

Itekilo! Bhombi bhabhomu bhutombakadhima dha bhibihi ka kasumi mubhomu. Dhima dhinge Akuli isikunda, kali tadho te a muwhune owha mujunonoke. Dhima dha bhibihi dhina dhosokonyo bhomu “bhubhibhi”. Kali bhubhibhi bhuna bhubhomu, mombi autoka kayo mugenji uda Akuli.

Kali ina te Yesu e-kika ketaka. Teye mandini te a-balia iliwahi ya bhwati ya bhubhibhi bhudoso ka dhenga idongo, fuwo nayo kasika. Iliwahi ya bhwati ina yeyo bhugingo. Kali bhugingo bhuda Yesu kalusu, mupi usayo na nukono na Akuli weganya kalusu. Kabhani ya-dhenga kisiiana na bhubhibhi bhungo ka-tombaka.

Mbise wa bhugingo bhudongo, Yesu o-tokolo ine kalungwa ka bhugingo. Akuli amunjo bhubhumubhumu. Katinani ina, Akuli a-whakiso kundeka a na maani nakulu katinana bhugingo.

Pala Yesu amuwole ligba na Akuli. Na kali amuwole iyena, Atoka kayo wai adoso ka makolo kabhomu. A-dhenga nosu kajuna ka nuwolo ka mupi ungo wasia bhoma Akuli iyo na jali.

NITA

Wadhenga kayo wai ada Akuli-o? Wa-dhenga kasia bhubhibhi bhungo watombaka-o? Kabhani, ita nita ingei:

“Akuli asewhewe, Waanemi mukunde.

Wo-njo Yesu, Mwana adowe mandini.

A-wo ka musalabha kali bhubhibhi bhudemi bhubhomu bhungo ma-tombaka.

Ma-dhenga bhoma unaganyile bhubhibhi bhubhomu bhungo matombaka.

A-ganyila nakulu.

Wewhale nakulu, kali Yesu a kakpekpedhi ademi.

Whuli kasumi ma-dhenga bhoma muyo muloko udowe mandini.

Ma-dhenga bhoma unajune imi kayo ngbanga ngbanga na dhenga idowe.

Yo ligba nemi makolo kabhomu.

Wewhale katolisilo nita idemi.

Uwe wasaga kila ima inge walaga”

YESU NŌWE

Mujima uda Yesu usi-niwha. Yesu a-lata kayo sawai wa bhombi bhaja kabhola ku upula. Itaka ya-lata ine. Bhombi bhaja bhawou mata katenda ka bhapunda lukulu zwa ka bhangamia, bhatu bhakatenda ka nitugali na ka bhanoli. Ina yawou na mugaso ka Yesu. A-toka eyo mata ku ligba nwe unduku eyo-au eni ketenda na bhana bha Isaleli.

A-dhenga kayo sawai adowe iyei. Amutekilo na unamukunde ku teye.

Itani, wa-dhenga kanimbila nakulu bhubhumubhumu bhada Yesu-? Kabhani wa-toka wekila dhima dhingedhi:

1. Chuka kasoma Bibilia uwe mandini.

(Chuka kasoma ka kitabho ada Luka)

2. Chuka ka nita.

(Tete kasamula bhomu kawhaja na Akuli na neye kanitekilo.)

3. Whaja na bhombi bhomo samula ida Yesu na ya Bibilia.

Yesu a-dhenga bhomu bhongo bhamubalia kamutuma bhugbokana injeke ingana na kasingisono nituma na kawhanilanya neye katinanila teye.

Illustrations et texte de Willem de Vink.

Propriété littéraire © 1993 Stichting Wereldtaal, Rotterdam, Pays-Bas.

Edité en néerlandais sous le titre "Jezus Messias".

Edition en Vanuma (République Démocratique du Congo) © 2025

Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation réservés pour tous pays.

Digital copyright under the terms of the Creative Commons BY-SA license

e-mail: jmpbk.app@gmail.com

<https://www.jesumessiahcomicmedia.com/DR Congo>



YESU, KILISITO. Kitabho engi awhanakiso bhubhwa bha mlimo uda Yesu moti wa bhakitabho gina bha enjili. Akulonyo ka ladhadha lusa kulumo idho na mombi ka muti, fuwo kasa danga na samula ida Akuli tayo mandini. Mjima wa mgaso nakulu ungou, wakasa ka wheli kabhola ka iyei.



langue: Vanuma (République Démocratique du Congo)

Ladhadha: l+Vanuma

ISBN: 978-94-93178-83-0